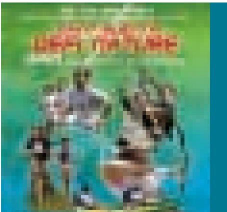


Sport
Ne manquez pas le Défi nature !
p. 7 et 41



Ile-de-France
« Des emplois tremplin pour les jeunes »
p. 15



Économie
Journée de l'entreprise : spécial financement p. 22

L'actualité de Saint-Quentin-en-Yvelines
1,07€ - Mai 2004 - n° 187

Le petit Quentin*

www.saint-quentin-en-yvelines.fr

DOSSIER

Le service public, garant de la solidarité

Votre supplément culturel
en pages centrales

22/23 MAI 2004

BASE DE LOISIRS DE SAINT-QUENTIN-EN-YVELINES

SAINT-QUENTIN DEFI NATURE

RAID MULTISPORTS ET INITIATIONS

Renseignements : 01 39 44 80 94

www.saint-quentin-en-yvelines.fr

Triathlon Avenir, saut à l'élastique, VTT Trial, course d'orientation, canoë,escalade...
Forum associatif, sport/santé, découverte de la nature





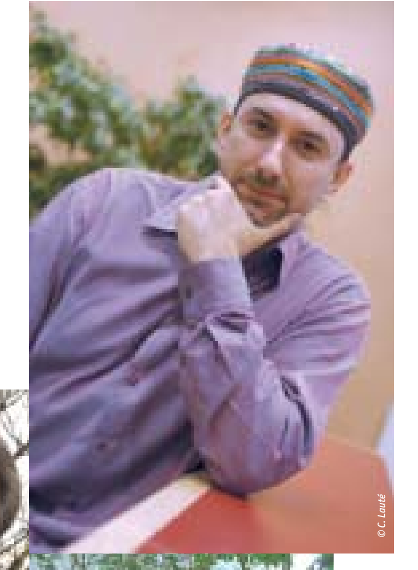







mai

Bénévoles associatifs, sportifs, artistes, acteurs économiques, universitaires, travailleurs sociaux, professionnels de la santé, seniors ou simples habitants... Ces femmes et ces hommes font l'actualité ce mois-ci. Coup de projecteur.



© C. Lauté

◄ « Oh, happy day ! »

La chorale Saint-Quentin Gospel fête ce mois-ci ses 10 ans. Pour cet anniversaire, l'ensemble musical, dont Éric Barbier est président, propose une représentation exceptionnelle le 5 juin au palais des Congrès à Versailles.

Tél. : 01 30 43 65 25

✱ Lire aussi KioSQ p. 12

Vive la Pologne européenne ! ►

Depuis le 1[er] mai 2004, l'Union européenne compte dix nouveaux membres, dont la Pologne. Un pays que Robert Sobanski et le Voisins business club (VBC), dont il est président, se chargent de faire connaître sur le territoire.

Voisins Business Club
Tél. : 01 30 43 02 61

✱ Notre actualité p. 10

© C. Lauté

◄ Jean-Luc Weinich, fidèle au poste

En charge du festival Banlieues'Arts, Jean-Luc Weinich sera aux commandes de la 13[e] édition du nom, du 23 mai au 5 juin. Créé en 1992, l'événement met en place à l'échelle intercommunale un programme de rencontres, de créations et d'échanges entre artistes et écoliers saint-quentinois. Il permet à de nombreux établissements scolaires, à l'image du lycée Blériot (Trappes), de mener des ateliers de pratiques artistiques.

✱ Notre article p. 20 et KioSQ, p. 4 et 6

© C. Lauté

Aidera-Yvelines contre l'autisme ►

Les 15 et 16 mai, les 4[es] Journées de l'autisme seront, à Saint-Quentin-en-Yvelines, l'occasion pour l'association Aidera-Yvelines et son président Michel Cirasse de participer à une indispensable sensibilisation à ce handicap.

Aidera-Yvelines
Tél. : 01 30 43 06 89

✱ Notre actualité, p. 8

©J.D. Bonnaud

Stéphanie David, une habitante parmi 147 573 ►

Stéphanie David, qui réside dans le quartier de la Villedieu à Élancourt, est l'une des 147 573 Saint-Quentinois comptabilisés lors du recensement complémentaire de 2003. Les variations communales sont les suivantes : Élancourt 27 557 (+ 81 depuis le recensement 2002), Guyancourt 26 996 (+ 479), La Verrière 6 190 (0), Magny-les-Hameaux 9 150 (+ 7), Montigny-le-Bretonneux 35 824 (+ 81), Trappes 29 129 (+ 6), Voisins-le-Bretonneux 12 727 (+ 9).



© C. Lauté

© C. Lauté

▲ Un parrain nommé JPP

L'ancien footballeur international français Jean-Pierre Papin, venu parrainer les Olympiades à Trappes le 23 avril, a reçu un accueil chaleureux de la part des jeunes Trappistes. Très disponible, il s'est livré à une séance de dédicaces au gymnase Paul-Mahier.

✱ Notre actualité, p. 13



LE PETIT QUENTIN n° 187 ET KIOSQ n° 09 - MAI 2004

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : Yves Machebœuf **DIRECTEUR DE LA RÉDACTION :** Laurent Riéra **RÉDACTEUR EN CHEF :** Frédéric Theulé **RÉDACTRICE EN CHEF KioSQ :** Caroline Junqua **SECRÉTAIRES DE RÉDACTION :** Isabelle Dubosq-Suffit, Marie-Caroline Durriez **RESPONSABLE DU SERVICE PHOTOS :** Stéphan Joubert **PHOTOS :** Johanna-Diane Bonnaud, Stéphan Joubert, Christian Lauté **COUVERTURE ET ILLUSTRATIONS :** Xavier Girard **ICONOGRAPHE :** Carine Lacour **RÉGIE PUBLICITAIRE :** Solène Richard – Tél. : 01 39 44 81 13 **PETITES ANNONCES :** Béatrice Bacon **CONCEPTION GRAPHIQUE :** KRPLUS – Tél. : 01 44 83 85 50 **RÉALISATION ET PHOTOGRAVURE :** PLB Communication – Tél. : 01 49 87 07 07 **IMPRESSION :** Actis – Maulde et Renou – Tél. : 01 49 26 14 66 **DÉPÔT LÉGAL :** n° 8050. **ISSN** 09830936 **n° DE COMMISSION PARITAIRE :** 2148 ADEP **TIRAGE :** 65 000 exemplaires **ÉDITEUR :** communauté d'agglomération, 2, avenue des IV-Pavés-du-Roy BP 46 Saint-Quentin-en-Yvelines Cedex TÉL. : 01 39 44 80 80 – FAX : 01 39 44 82 82

Ce numéro comporte un encart culturel, *KioSQ*, de 16 pages, inséré en pages centrales, tiré à 75 000 exemplaires.

www.saint-quentin-en-yvelines.fr





Pour un service public de qualité



À l'heure où l'Europe accueille en son sein de nouveaux pays, au moment où le gouvernement remet en question la place du service public dans notre société, il est utile d'observer ses voisins. Les Britanniques payent peut-être moins d'impôts, mais il vaut mieux être en France pour prendre le train ou se faire soigner. Après les pénuries et les coupures d'électricité en Italie et en Californie, il faut, en France, conserver un grand service public de production et de distribution d'énergie. Loin de donner des leçons, ce qui est important, c'est de s'enrichir mutuellement de nos expériences et de tirer l'Europe vers le haut avec un service public de qualité, garant de la solidarité et de la cohésion sociale.

À Saint-Quentin-en-Yvelines, depuis longtemps, nous avons fait le choix volontariste d'un service public de qualité. Vous pouvez le constater, dans ce dossier du *Petit Quentin*, à travers les exemples de l'Institut de promotion de la santé (IPS), du Plan local pour l'insertion et l'emploi (PLIE), des maisons de justice et du droit ou encore des missions locales, sans oublier notre service de lecture publique. Si, à Saint-Quentin-en-Yvelines, 41 % de la population fréquente le réseau des médiathèques (17 % en moyenne en France), ce n'est pas le fruit du hasard mais le résultat d'un service public ouvert à tous.

Ces services ont un coût : l'intercommunalité est financée par la contribution financière des entreprises, les services communaux étant à la charge des habitants. J'espère que la réforme de la taxe professionnelle ne changera pas cet équilibre et nous permettra de maintenir ces services publics et même de les améliorer.

À Saint-Quentin-en-Yvelines, je continue de dire que nous conjuguons solidarité et compétitivité. C'est ensemble, avec nos entreprises et la qualité des services publics, que nous continuerons à améliorer l'attractivité de notre territoire.

St-Quentin-en-Yvelines
COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION

Robert Cadalbert
Président de la communauté d'agglomération
Conseiller régional d'Ile-de-France
Maire adjoint de Guyancourt

DOSSIER

ARCHITECTURE



© C. Louté
© Collection Musée de la ville

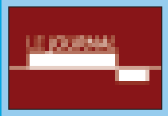
Le service public, garant de la solidarité

La solidarité sous toutes ses formes est au cœur même du projet des élus communautaires saint-quentinois. Ce mois-ci, Le Petit Quentin *a choisi de vous présenter ces services publics qui couvrent des secteurs aussi vastes que la santé, le social ou encore l'insertion professionnelle.*

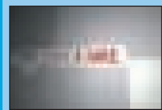


du 8 mai au 11 juin 2004
le programme !

	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
07:30	L'Hebdo	L'Hebdo	Le Journal	Le Journal	Le Journal	Le Journal	Le Journal
09:00	Mode d'emploi	Mode d'emploi	Mode d'emploi	Mode d'emploi	Mode d'emploi	Mode d'emploi	Mode d'emploi
09:30	Quentinales	Quentinales					
10:30	L'Hebdo	L'Hebdo	Le Journal	Le Journal	Le Journal	Le Journal	Le Journal
11:00	Si on parlait	Si on parlait	Si on parlait	Si on parlait	Si on parlait	Si on parlait	Si on parlait
12:00	Entracte	Entracte	Entracte	Entracte	Entracte	Entracte	Entracte
12:30	L'Hebdo	L'Hebdo	Le Journal	Le Journal	Le Journal	Le Journal	Le Journal
13:00	Si on parlait	Si on parlait	Si on parlait	Si on parlait	Si on parlait	Si on parlait	Si on parlait
15:00	Check Up	Rhizome	Amat'heures	Consom'Action	Check Up	Rhizome	Consom'action
16:30	Quentinales	Quentinales		sqybouge		sqybouge	
17:00	Watt's In	Watt's In	Watt's In	Watt's In	Watt's In	Watt's In	Watt's In
18:00	Petit Quentin	Petit Quentin	Petit Quentin	Petit Quentin	Petit Quentin	Petit Quentin	Petit Quentin
18:30	Consom'action	Check Up	Rhizome	Check Up	Amat'heures	Consom'Action	Fil Eco
19:00	Watt's In	sqybouge	sqybouge		sqybouge		sqybouge
19:15	Entracte	Entracte	Entracte	Entracte	Entracte	Entracte	Entracte
19:30	L'Hebdo	L'Hebdo	**Le Journal** (première diffusion)				
20:00	Si on parlait	Si on parlait	Si on parlait	Si on parlait	Si on parlait	Si on parlait	Si on parlait
20:30	L'Hebdo	L'Hebdo	Le Journal	Le Journal	Le Journal	Le Journal	Le Journal
21:00	"Humain Trop Humain"	Amat'heures	Check Up	Fil Eco	Rhizome	Fil Eco	"Humain Trop Humain"
21:30	L'Hebdo	L'Hebdo	Le Journal	Le Journal	Le Journal	Le Journal	Le Journal
22:00	Petit Quentin	Petit Quentin	Petit Quentin	Petit Quentin	Petit Quentin	Petit Quentin	Petit Quentin
22:30	L'Hebdo	L'Hebdo	Le Journal	Le Journal	Le Journal	Le Journal	Le Journal
23:00	Entracte	Entracte	Entracte	Entracte	Entracte	Entracte	Entracte
23:15	sqybouge	Watt's In		sqybouge	Watt's In	sqybouge	Watt's In
23:30	L'Hebdo	L'Hebdo	Le Journal	Le Journal	Le Journal	Le Journal	Le Journal
00:00	Amat'heures	Fil Eco	Consom'Action	Rhizome	Fil Eco	Check Up	Rhizome



Le Journal (quotidien)
L'actualité du jour. Le week-end, résumé de l'actualité de la semaine
Diffusion : *19h30 puis 20h30, 21h30, 22h30, 23h30, 7h30, 10h30, 12h30*



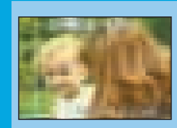
C'est à dire
Réaction de personnalités sur l'actualité
Diffusion : *Mar-Jeu 8h, 12h45, 19h45, 20h45*



Si on parlait
Rencontre avec ceux qui font l'actualité de la ville :
>**Emilien**, chanteur de zouk des Clayes/Bois au parcours atypique
>Présentation du club de **natation** de Guyancourt
>**Thibault Richard** présente son livre sur l'Occupation en Seine-et-Oise
>**Lignes de Fuite** : manifestations artistiques au Théâtre du 4 au 6 juin
>**Roland Nadaus**, poète, à l'occasion de la sortie d'un nouveau recueil
Diffusion : *11h, 13h, 20h*

La natation à l'honneur

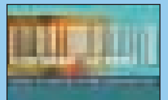
Roland NADAUS



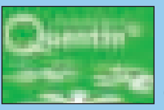
Check Up (mensuel)
Magazine de la santé. En partenariat avec l'IPS et "les Ménages Prévoyants".
Diffusion : *Sam 15h, Dim 18h30, Lun 21h, Mar 18h30, Mer 15h, Jeu 0h*



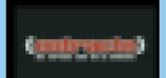
Fil Eco (mensuel)
Magazine de l'économie
Diffusion : *Dim 0h, Mar 21h, Mer 0h, Jeu 21h, Ven 18h30*



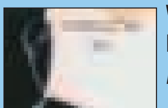
Consom'Action (mensuel)
Magazine pour consommer informé
Diffusion : *Sam 18h30, Lun 0h, Mar 15h, Jeu 18h30, Ven 15h*



Les Dossiers du Petit Quentin (mensuel)
Magazine de la Communauté d'Agglomération
Ven, Sam, Dim : **le service public, garant de la solidarité**
Lun, Mar : **la lecture publique**
Mer, Jeu : **la petite enfance**
Diffusion : *18h, 22h*



Entracte (hebdomadaire)
Magazine du cinéma
Tous les jours : *12h, 19h15, 23h*



Watt's In (hebdomadaire)
Magazine de l'actualité musicale
Diffusion : *Sam 17h, 19h, Dim, Mer, Ven 17h, 23h15, Lun, Mar, Jeu 17h*



Rhizome (mensuel)
Magazine de l'environnement
Thèmes : **le principe de précaution** (> 28 mai), **la bio-diversité** (> 25 juin)
Diffusion : *Dim 15h, Lun 18h30, Mar 0h, Mer 21h, Jeu 15h, Ven 0h*



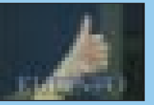
Sqybouge (hebdomadaire)
Magazine de la culture urbaine
Diffusion : *Sam 23h15, Dim, Lun, Mer, Ven 19h, Mar, Jeu 16h30, 23h15*



Amat'heures (mensuel)
Magazine de la vidéo amateur
Diffusion : *Sam 0h, Dim 21h, Lun 15h, Mer 18h30*



Quentinales (mensuel)
Magazine chrétien local
Diffusion : *Sam, Dim 9h30-16h30*



Eurinfo (hebdomadaire)
Magazine du Parlement Européen
Diffusion : *Sam, Dim 22h15, Lun, Mar, Mer, Jeu, Ven 9h30, 16h*



Kioo (NOUVEAU)
Du chat à l'antenne et en direct !
Diffusion : *0h-2h (3h sam-Dim) et Mer 16h-17h30*

43, bd Vauban - 78280 Guyancourt
Tél: 01 30 48 98 40 - Fax: 01 30 64 76 73
tvfil78@tvfil78.com - www.tvfil78.com



Abonnement : 0 810 010 020 (prix appel local)
Service client : 0 825 343 353 (0,15€/mn)

2e DÉFI NATURE

Préparez vos baskets !

Le défi est lancé, et nul doute que les Saint-Quentinois sauront le relever. Samedi 22 et dimanche 23 mai, la base de loisirs de Saint-Quentin-en-Yvelines accueille la deuxième édition du Défi nature, organisée par la communauté d'agglomération en partenariat avec la base et de nombreuses associations saint-quentinoises[1].

Épreuve-phare de l'événement, le raid nature avait l'an dernier rassemblé 123 concurrents. Il est reconduit cette année, les épreuves et les animations étant regroupées aux abords de la piscine à vagues. *« La participation et les retombées de l'année passée ont été remarquables,* explique Matthieu Briol, du service des sports de la communauté d'agglomération. *Cette fois, nous avons recentré le programme sur des activités spécifiquement nature, en nous adressant à tous les membres de la famille. »* Le dimanche, le raid se déroulera par équipe de trois. Au programme, course à pied, canoë, escalade, tir à l'arc, tyrolienne, relais VTT et enfin course d'orientation par équipes. Le jour précédent, un triathlon Avenir aura ravi les plus jeunes, de 7 à 18 ans, le tout au sein d'un village nature accueillant le public, notamment pour des démonstrations et initiations rassemblant toutes les disciplines du raid, plus le VTT trial, le kayak-polo et le saut à l'élastique (bénéfices reversés à Aides 78).



(1) MSO, GO 78, VCMB VTT, le Mollet futé, VTT Trial 78, Ciel, l'ASQY, le TCSQY, EEDF canoë, EEDF escalade et Une idée en l'air.

2e Défi nature

les 22 et 23 mai à la base de loisirs à Trappes – De 12 h à 17 h le samedi, de 9 h à 17 h le dimanche, triathlon Avenir à 13 h 30 le samedi, raid à 10 h le dimanche
animations gratuites ; raid 30 € par équipe ; triathlon Avenir 3 € licenciés, 4 € non licenciés ; saut à l'élastique 15 €

Renseignements et inscriptions au 01 39 44 82 94 (Matthieu Briol) ou sur www.agglo-sqy.fr/definature

RÉFORME DE LA TAXE PROFESSIONNELLE

Les élus locaux restent vigilants

« Faut-il maintenir un impôt économique local ? » À cette question posée lors du colloque organisé le 7 avril à la Maison de la chimie (Paris), les élus des collectivités françaises ont massivement répondu par l'affirmative. Les associations d'élus locaux ont estimé qu'il était urgent de mener une réflexion approfondie sur les différents sens de la justice fiscale. À l'image de l'AMGVF (Association des maires des grandes villes de France, à laquelle est rattachée la communauté d'agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines), elles ont rendu publique une déclaration commune fixant 10 priorités pour la réforme de la taxe professionnelle (TP). Cette dernière, qui constitue la ressource principale de notre communauté d'agglomération, permet aux habitants de bénéficier *in fine* d'équipements (gymnases, salles de spectacle, écoles…) et de services (réseau des médiathèques, soutien aux associations…) appropriés. La déclaration commune souhaite notamment que *« la mise en place du nouveau dispositif fiscal souhaité par le gouvernement soit l'occasion d'engager un vrai débat sur cette réforme »*, qui touche l'ensemble de la fiscalité locale. À suivre…

Renseignements : AMGVF – www.grandesvilles.org



Retrouvez les dossiers du *Petit Quentin* sur TV Fil 78 jusqu'au mois d'août :

Du 15 mai au 11 juin à 18 h et 22 h
- Vendredi, samedi, dimanche : Le service public, garant de la solidarité
- Mercredi, jeudi : La petite enfance
- Lundi, mardi : La lecture publique

Du 12 juin au 9 juillet à 18 h et 22 h
- Vendredi, samedi, dimanche : Les parcs et jardins
- Mercredi, jeudi : Le service public, garant de la solidarité
- Lundi, mardi : La petite enfance

Du 10 juillet au 13 août à 18 h et 22 h
- Vendredi, samedi, dimanche : Les balades de l'été
- Mercredi, jeudi : Les parcs et jardins
- Lundi, mardi : Le service public, garant de la solidarité

CONSEIL RÉGIONAL

Robert Cadalbert en charge de l'aménagement du territoire

Suite à la réélection de Jean-Paul Huchon à la tête du conseil régional, le président de la communauté d'agglomération, Robert Cadalbert, vient d'être désigné président de la commission Aménagement du territoire de l'Ile-de-France. Il sera notamment chargé d'animer l'élaboration du prochain SDRIF (schéma directeur de la région Ile-de-France).

SANTÉ

Drapeau blanc contre le tabac

Dans le cadre de la journée mondiale sans tabac (31 mai), Saint-Quentin-en-Yvelines se mobilise. L'association Drapeau blanc, en partenariat avec la CPAM et la communauté d'agglomération, organise dans les établissements scolaires plusieurs manifestations-débats (les 17 et 18 mai au cinéma des 7 Mares d'Élancourt, le 17 à la salle Jacques-Brel de Montigny...). Les questions du sevrage et de la première cigarette y seront abordées, notamment en présence du Dr Christine Camus, tabacologue. Trois séances tout public (*Le pari*, film de D. Bourdon et B. Campan) se dérouleront à 20 h le 6 mai (Grenier à sel, Trappes), le 10 mai (salle J.-Brel, Montigny) et le 18 mai (Ciné 7, Élancourt).

Renseignements
Drapeau blanc – 06 68 03 44 43

HANDICAP

Les 4es Journées de l'autisme



Grave trouble du développement, l'autisme touche près de 100 000 personnes en France. Les 15 et 16 mai, la Fondation France Télécom et les fédérations nationales de parents Autisme France et Sésame Autisme organisent les 4es Journées de l'autisme, qui se sont vu attribuer par le Premier ministre le label « cause d'intérêt général » et dont Isabelle Giordano et Pierre Mondy sont les parrains. Du vendredi 14 au soir au dimanche 16, des manifestations sportives et culturelles de solidarité se dérouleront partout en France. Le 15 mai à 20 h 30, une soirée rock, avec Archipel, Reviens Fernande et Petit Vodo enflammera Le Prisme à Élancourt. Le tarif d'entrée sera de 8 € et la recette sera reversée en intégralité aux associations.

Pour envoyer vos dons : Journées de l'autisme, BP 15, 75 622 Paris Cedex 13

Renseignements et programme sur www.journees.autisme.fr ou au 0 810 105 106

* *Lire aussi p. 3.*

JO 2012

« Au moins une fois dans ma vie »

Suite de notre série consacrée à la présence de Saint-Quentin-en-Yvelines dans le cadre de la candidature de Paris aux Jeux olympiques de 2012. Ce mois-ci, rencontre avec Franck Saulnier, entraîneur au club de tennis de table d'Élancourt.


© C. Lauté

***Le Petit Quentin :* Que pensez-vous des épreuves des JO 2012 en ville nouvelle ?**

Franck Saulnier : Ce serait incroyable. Un événement comme celui-ci attire les foules, l'ambiance doit être magnifique et les retombées intéressantes.

***P. Q. :* Notamment pour le tennis de table ?**

F. S. : Étant donné les retombées du championnat du monde de tennis de table à Bercy en 2003, on peut facilement imaginer l'influence d'une compétition comme les JO sur le nombre de licenciés et sur les infrastructures.

***P. Q. :* Avez-vous un souvenir marquant concernant les JO ?**

F. S. : La médaille d'or de Douillet à Sydney en 2000 est gravée dans ma mémoire. Mais avant tout, ce que j'aimerais, c'est être dans une enceinte sportive des JO au moins une fois dans ma vie.

GUIDE DE L'INITIÉ
Erratum

Deux erreurs se sont glissées dans la liste de l'ordre des médecins, retranscrite dans notre *Guide de l'Initié* 2004. Pour joindre le Dr Anne Girard-Kerrest, 20 bd Descartes à Montigny-le-Bretonneux, vous devez composer le 01 30 43 47 64 ; pour consulter le Dr Thierry Le Poultier, 5 rue Pierre-Sémard à Trappes, composez le 01 30 62 93 27. L'équipe du *Guide de l'Initié* présente ses excuses aux personnes concernées, ainsi qu'à Mme Mathieu, dont le n° de téléphone a été retranscrit par erreur à la place de celui du Dr Girard-Kerrest.

Initié – 01 39 44 82 63 (Martine Gavelle)



SANTÉ

L'eau : à consommer sans modération !

L'édition 2004 du baromètre SOFRES/Centre d'information de l'eau montre que la confiance des Français quant à la qualité de leur eau est en hausse.
Ainsi, 73 % des personnes interrogées estiment que l'eau du robinet est sûre (contre 69 % en 2003).
À Saint-Quentin-en-Yvelines près de 9 millions de m^3 d'eau ont été distribués au cours de l'année 2003.
Cette eau a deux origines : l'eau superficielle de la Seine (après traitement complet) et l'eau souterraine prélevée par captage (3 Saint-Quentinois sur 4).
Plan Vigipirate oblige, cette eau est plus chlorée que d'habitude.
Petit truc pour faire disparaître le goût du chlore : mettez l'eau du robinet dans une bouteille ou une carafe que vous bouchez, passez-la au réfrigérateur 1 heure.

3 QUESTIONS À...

Isabelle Barikosky, conservatrice du patrimoine

***Le Petit Quentin* : La fête annuelle du Musée de la ville, dont vous êtes la directrice adjointe, se déroule le 12 juin. Que représente-t-elle pour vous ?**
Isabelle Barikosky : Cette fête annuelle est aussi la fête de fin d'année du Musée de la ville. De 14 h à 19 h, elle s'articulera autour de l'exposition « L'enfant dans la ville », avec la présentation des travaux réalisés tout au long de l'année par les écoliers saint-quentinois, notamment lors des ateliers du musée « Découverte de la ville ».



***P. Q.* : Quels seront les autres temps forts ?**
I. B. : D'abord la remise des prix du concours d'écriture organisé par la Maison de la poésie. Enfin, toujours en lien avec notre exposition sur l'enfant dans la ville, une animation théâtrale surprise avec l'association Déclic Théâtre.
***P. Q.* : Le Printemps des musées a eu lieu le 2 mai. Comment s'est-il déroulé au Musée de la ville ?**
I.B. : C'est une journée nationale... gratuite. Comme l'entrée du Musée de la ville est gratuite toute l'année, nous avons proposé une animation autour du thème national « Histoire, histoires ». Cette animation « Histoire de ville, histoires de vie » a permis aux adultes et aux enfants de raconter, à travers des ateliers de peinture et d'écriture, un moment de leur vie où leur histoire et celle de la ville se rencontrent.

Musée de la ville – quai François-Truffaut à Montigny - Tél. : 01 34 52 28 80

Attention, appel à collecte. Dans le cadre de l'exposition 2004-2005 du Musée, consacrée aux parcs et jardins, l'équipe recherche notamment des photos de jardins particuliers prises de la fenêtre des maisons ou appartements. Contacter Daniel Huchon au 01 34 52 28 80.

▼ *Lors de l'édition 2003 de la fête du Musée de la ville, quartier Saint-Quentin.*



EXPOSITION

Saint-Quentin-en-Yvelines, ville sportive

« Vivre et travailler à Saint-Quentin-en-Yvelines », tel est le fil conducteur des expositions de l'office d'information en 2004. Après « la ville et les entreprises », le public de la ville nouvelle peut déjà (re)découvrir les aspects de l'agglomération qui en font une ville sportive. À compter du 18 mai, jusqu'au 10 juillet, des panneaux y présentent l'ensemble des équipements, des manifestations et des clubs sportifs des 7 communes, ainsi que les grands noms du sport saint-quentinois. Le tout en présence... d'un mini-practice de golf ! L'accent est mis aussi sur les sports nature et le handisport. Enfin, l'office organisera des conférences sur des thèmes tels la diététique, la médecine du sport ou les parcours urbains.

Office d'information
Place Robert-Schuman à Montigny
Tél. : 0 820 078 078

INTERNET

Que pensez-vous de www.saint-quentin-en-yvelines.fr ?

Le site internet de Saint-Quentin-en-Yvelines propose actuellement à ses 40 000 visiteurs mensuels une enquête de satisfaction en ligne. Un tirage au sort effectué parmi les réponses reçues permettra de gagner de nombreux lots. À noter que le site propose par ailleurs deux nouveautés : un point complet sur les parcs de stationnement automobile à proximité des gares SNCF (horaires, tarifs, infos pratiques) et la compilation complète des articles parus dans la rubrique Mémoire vive du *Petit Quentin* depuis septembre 2003.

www.saint-quentin-en-yvelines.fr

CLUB FACE

« Mobiliser de nouvelles entreprises »

Partie intégrante d'un réseau national, le club d'entreprises Fondation agir contre l'exclusion (Face) de Saint-Quentin-en-Yvelines a été fondé en 1999. Il représente un moyen efficace pour toutes les entreprises de l'agglomération et de ses environs (Caisse d'épargne, Décathlon IdF, EDF/GDF Yvelines, Legendre, Prettre espaces verts, Secodix, Stardoc...) de se rencontrer et d'expérimenter des actions concrètes et innovantes dans les secteurs de l'emploi, de la formation, de la prévention de l'exclusion. Pour que ces actions perdurent, l'implication du plus grand nombre est nécessaire : *« Au sein du club Face de Saint-Quentin-en-Yvelines, chacun et chacune, petite, moyenne ou grande entreprise, a sa place. Aujourd'hui, notre but est d'en mobiliser de nouvelles »*, explique la directrice Isabelle Meyer-Dusart, qui lance ainsi un appel aux entrepreneurs.

Club Face Saint-Quentin
3, place de la Mairie à Trappes
Tél. : 01 30 16 16 13

MUSIQUE

Le pianiste nomade pose son piano à Saint-Quentin

Après avoir traversé 30 pays et parcouru 100 000 kilomètres avec son piano en remorque, Marc Vella, premier prix de composition à Paris et à Rome, se produira le mardi 25 mai à 20 h 45 en l'église de Saint-Quentin-les-Sources à Montigny-le-Bretonneux. Sa musique profonde et mystique transmet un message de tolérance et de paix. L'artiste sera d'ailleurs nommé prochainement par l'Unesco artiste de la Paix.

Église de Saint-Quentin-les-Sources
4, parvis des Sources à Montigny
Renseignements – Tél. : 01 30 64 00 42 (libraire Siloë)

ÉLARGISSEMENT DE L'EUROPE

« La Pologne est notre voisin économique »

À l'occasion de l'entrée de la Pologne dans l'Union européenne (1er mai), l'association Voisins business club se mobilise plus que jamais pour entraîner les PME dans cette nouvelle dynamique économique. Entretien avec son président, Robert Sobanski.

***Le Petit Quentin* : Le ministère des Affaires étrangères vient de vous attribuer le label « Nova Polska, une saison polonaise en France ». Qu'est-ce que cela implique ?**

Robert Sobanski : Si 2003-2004 est l'année de la Chine, 2004 est aussi celle de la Pologne en France depuis le mois de mai. L'attribution de ce label est une reconnaissance officielle quant aux actions que nous menons et permet de faire parler de nous, et par extension de Saint-Quentin-en-Yvelines, à l'échelle nationale.

***P. Q.* : Que faites-vous concrètement afin de favoriser les échanges franco-polonais ?**

R.S. : Outre des petits déjeuners d'information, nous venons d'organiser, du 28 avril au 2 mai, un voyage d'affaire à Cracovie. Douze chefs d'entreprise saint-quentinois s'y sont rendus afin de rencontrer des partenaires commerciaux dans le cadre de rendez-vous personnalisés. Très intéressés par le label de qualité récemment obtenu par Promopole, les Polonais avaient aussi convié le directeur de la pépinière, Jean-Yves Morel.

© C. Lauté

***P. Q.* : Le 27 mai, vous organisez un colloque économique (*cf p. 25, NDLR*). À cette occasion, vous élargissez votre activité à deux nouveaux pays. Pourquoi ?**

R. S. : La Pologne n'est pas le seul pays à avoir intégré l'Union européenne le 1er mai. C'est l'occasion pour notre association d'élargir nos activités en nous ouvrant à d'autres pays, dont la République tchèque et la Lettonie.

* *Lire aussi p. 3 et p. 25.*



TRANSPORTS

Bus de nuit : pari gagné

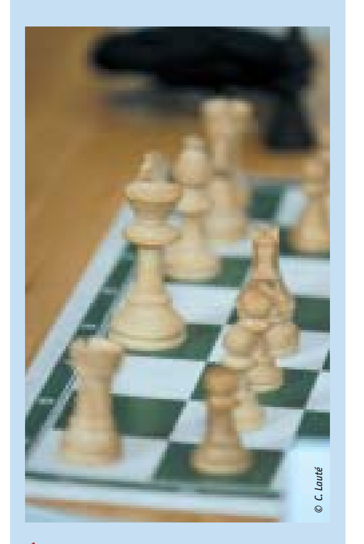


© C. Lauté

▲ *Depuis le mois de décembre 2000, le bus de nuit relie toutes les heures Paris à Saint-Quentin-en-Yvelines.*

Depuis maintenant plus de trois ans, la SNCF expérimente en Ile-de-France les bus de nuit, qui fonctionnent 7 jours sur 7 entre le dernier train du soir et le premier du matin. Trois lignes sont en service, dont celle de Saint-Quentin-en-Yvelines depuis le mois de décembre 2000. Toutes les heures, de 1 h à 5 h, cet autocar omnibus part de Châtelet, dessert Montparnasse, s'arrête dans toutes les communes de la départementale 10 dans les Hauts-de-Seine et les Yvelines (de Sèvres à Versailles), avant de passer à Saint-Cyr, Montigny-le-Bretonneux (gare de Saint-Quentin), Trappes centre, Élancourt (avenue de la Villedieu), Maurepas et enfin La Verrière. Il repart ensuite, dans l'autre sens. Devant le succès croissant de ces lignes, le Syndicat des transports parisiens vient de les pérenniser et envisage un élargissement de ce réseau, la SNCF disposant de plusieurs projets de nouvelles lignes.

Renseignements – Tél. : 0 810 020 202 (prix d'un appel local)



ÉLANCOURT

Échec et mat

Organisé par la communauté d'agglomération, la municipalité d'Élancourt et le cercle d'échecs de Saint-Quentin-en-Yvelines, le 7e open international d'échecs de la ville nouvelle s'est déroulé du 18 au 25 avril au complexe sportif Europe. Doté de nombreux prix, il a rassemblé une centaine de joueurs de 12 nationalités différentes, dont dix grands maîtres européens.

Cercle d'échecs de Saint-Quentin-en-Yvelines
Tél. : 01 30 64 67 44
Contact : ch.cureau@wanadoo.fr

Nature et culture

La 5e balade des Amis du passé d'Élancourt vous invite le 16 mai à deux heures de marche, du village à la Commanderie des Templiers. *« Ludique et historique, cette balade permettra notamment de rencontrer les artistes installés à la Villedieu,* précise Roger Pasinetti, secrétaire de l'association. *Elle se terminera par un pique-nique. »* Rendez-vous dès 9 h à la Fondation Méquignon pour un café-croissant.

Les Amis du passé d'Élancourt
Tél. : 01 30 50 08 60

ÉLANCOURT

RCME : essai transformé

Belle réussite pour le tournoi de Pâques organisé par le RC Maurepas-Élancourt, qui a rassemblé pour sa troisième édition, le 11 avril au stade Guy-Boniface, près de 280 rugbymen, poussins et benjamins. « *Sous le soleil, nous avons accueilli plus d'équipes que l'an passé, dans une ambiance marquée par un fort esprit fair-play* », s'est réjoui Christian Briatte, secrétaire du club et organisateur de ce mini-championnat international. Au programme, 8 équipes benjamines et 8 équipes poussines, bien décidées à donner le meilleur d'elles-mêmes, de Mantes (2e derrière le RCME catégorie poussins) à Viry-Châtillon, en passant par le Racing Club de France et le club britannique de Northampton, 1er devant le RCME en catégorie benjamins et grand vainqueur de cette journée (au nombre total d'essais).



RCME – Tél. : 06 61 20 70 39

GUYANCOURT

Jumeaux, jumelles

Avec pour villes jumelles Linlithgow (Écosse), Pegnitz (Allemagne) et bientôt Comé (Bénin), Guyancourt continue de tisser des liens d'amitié régulièrement renforcés par des échanges (sportifs, culturels, scolaires…), telle la visite de 132 Écossais (dont 39 judokas) venus passer un week-end pascal des plus festifs en ville nouvelle. Au programme, soirée cabaret, rallye pédestre, découverte gastronomique, concert, expositions et repas d'anniversaire (20 ans déjà !). Une fête également partagée avec des amis allemands, qui recevront à leur tour une soixantaine de Guyancourtois à Pegnitz, du 20 au 23 mai. Quant au jumelage-coopération avec Comé, il devrait être officiellement célébré au Bénin début août, période durant laquelle les jeunes de Guyancourt achèveront, avec leurs camarades béninois, la construction de l'infirmerie commencée l'été dernier dans le cadre d'un séjour solidarité.

Les Écossais de Linlithgow, lors d'un concert donné à la maison de quartier Jean-Monnet.



GUYANCOURT

L'avenir de la Terre

Destiné à sensibiliser les jeunes à la question du développement et de la solidarité internationale, l'événement Terre d'avenir, organisé par le comité catholique contre la faim et pour le développement, en partenariat avec la ville de Guyancourt et la communauté d'agglomération, se tiendra le 15 mai de 12 h à 18 h à l'étang du Moulin-à-Vent. Les convives auront cette année le regard tourné vers le Mali et le Sénégal.

Renseignements au 01 30 43 45 87
et sur www.ville-guyancourt.fr

Non à l'oubli

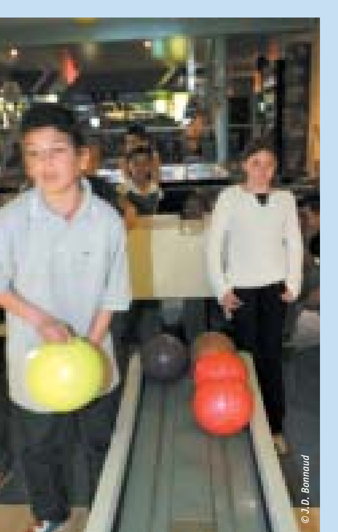
Proposée par la Fondation pour la mémoire de la déportation et l'Association républicaine des anciens combattants des Yvelines, l'exposition consacrée à la déportation a débuté le 25 avril, à la maison de quartier Théodore-Monod, et s'est achevée le 7 mai. Les visiteurs ont pu notamment y voir des photos et une maquette du camp de concentration d'Oranienburg-Sachsenhausen.

Bienvenue au capitaine Nemo !

Inauguré le 3 avril par François Deligné, maire de Guyancourt, en présence de Robert Cadalbert, président de la communauté d'agglomération, le centre de loisirs Capitaine Nemo offre huit salles d'activités, une salle d'arts graphiques, une bibliothèque, une cuisine aménagée et des terrasses intérieures. Les parents ont été ravis de découvrir cet espace flambant neuf, mitoyen du groupe scolaire Petit Gibus-Jean Christophe.

MAGNY-LES-HAMEAUX

Bowling, accrobranche, quad et « styles urbains »


© J. D. Bonnaud

Enfants et adolescents magnycois ont été nombreux à participer aux animations mises en place par la municipalité durant les congés scolaires d'avril. Au programme de la première semaine : accrobranche, quad, tyrolienne, bowling, activités multisports, stylisme et soirée dansante disco avec DJ's. Quant à la seconde semaine, elle s'est déroulée sous la forme de stages – les fameux Styles urbains –, temps fort des vacances proposé par l'Estaminet et les services jeunesse, sports et culture, au gymnase Auguste-Delaune. Il s'agissait alors de choisir deux disciplines parmi les huit à l'affiche : skate park (BMX et roller), capoeira, accrocircus, break, ragga-jam-house, double duch, dance tendance, djembé, avec en prime la possibilité de s'initier au « graf » et de participer à un défilé de mode. Le vendredi 23 avril, une soirée de clôture a permis aux stagiaires et à leurs professeurs, accompagnés d'artistes professionnels, de se produire devant un public enthousiasmé par ces loisirs très « tendance ».

Internet à la carte

Amoureux de Magny et de son environnement, rendez-vous sur le site de la ville à partir duquel vous pouvez désormais envoyer des cartes postales représentant votre commune à vos parents et amis.
Étape 1 : choisir une image parmi celles qui vous sont proposées.
Étape 2 : remplir le formulaire.
Étape 3 : visualiser l'ensemble (image + texte).
Étape 4 : cliquez sur OK... Le tour est joué.

www.ville-magny-les-hameaux.fr

MONTIGNY-LE-BRETONNEUX

Bonnes nouvelles

Accessible aux 13-17 ans et aux adhérents de l'alphabétisation (apprentissage et perfectionnement de l'écriture et de la langue française), le 2e concours de nouvelles organisé par la mairie de Montigny et la maison de quartier André-Malraux avait pour thème « Les animaux qui parlent ». Entre septembre 2003 et février 2004, soixante-deux textes ont été reçus. Reste maintenant au jury, composé de sept personnes (écrivain, bénévoles de l'aide aux devoirs, directrice de maison de quartier, documentaliste, étudiants, lycéens), de choisir les lauréats. Remise des prix le mercredi 12 mai à 18 h à la maison de quartier André-Malraux.

Maison de quartier André-Malraux
Tél. : 01 30 96 07 30

Lire aussi notre édition du mois de mars, consacrée à la lecture publique (Petit Quentin n° 185, p. 24-33)

MONTIGNY-LE-BRETONNEUX

Bienvenue au Chat botté

Après d'importants travaux, l'ancienne école maternelle Alphonse-Daudet (Le Manet) est devenue la crèche Le Chat botté. Officiellement ouverte depuis le 26 avril, cette structure de 800 m² environ accueille désormais, dans un environnement particulièrement favorable à l'éveil et à l'épanouissement des 0-3 ans, 63 enfants encadrés par des professionnelles de la petite enfance, placées sous la direction de Véliane Alexandre-Alexis.

Notre édition précédente consacrée à la petite enfance (Petit Quentin n° 186, p. 24-33)


© C. Lauté

MONTIGNY-LE-BRETONNEUX

Week-end au vert

Entièrement dédiée aux arts du jardin, La Prairiale a réuni à la ferme du Manet les 24 et 25 avril la grande majorité des jardiniers amateurs et avertis que compte la ville. Une initiative du Lions Club (qui a financé en partie, grâce à cette manifestation, l'acquisition d'un chien guide d'aveugle) très appréciée par les Saint-Quentinois à la main verte, tout heureux de pouvoir glaner au fil d'une trentaine de stands de précieux renseignements auprès de professionnels et d'associations (fleuristes, pépiniéristes, paysagistes, artisans créateurs de fleurs naturelles ou artificielles, agriculteurs bio, spécialistes en bonsaïs, docteurs ès cactus...). Les visiteurs ont également pu découvrir sur place des spécialités régionales (confitures, miels...) ainsi que des onguents (huiles essentielles, crèmes bio...). Facile d'enchaîner alors sur le concours des Maisons et balcons fleuris 2004 (thème régional : La folie des bouquets), qui misera cette année sur l'insolite.

Concours des Maisons et balcons fleuris :
Renseignements et inscriptions (ouvertes jusqu'au 10 septembre) au 01 39 30 31 39 et sur www.montigny78.fr.

TRAPPES

« Consom' acteurs »

Pour la deuxième année, la municipalité invite les « consom'acteurs » à rencontrer les bénévoles d'Artisans du monde et à visiter l'exposition, dans le hall de l'hôtel de ville, du 1er au 16 mai. Cette action de sensibilisation au commerce équitable permettra de découvrir les produits proposés à la vente, les 5 et 12 mai.

Mairie de Trappes
Tél. : 01 30 69 17 00

TRAPPES

L'éducation par le sport


© C. Louté

En cette année olympique, Trappes organisait, à l'instar d'Athènes, ses Olympiades, du 19 au 23 avril. L'objectif était d'apprendre à respecter les règles et les autres par le biais d'activités sportives. Cinquante équipes de dix 10-18 ans, issus de tous les quartiers, ont participé sur les cinq sites de la manifestation, chacun correspondant à un continent : street-ball au gymnase René-Rousseau (Amériques), athlétisme au gymnase Jean-Guimier (Afrique), tennis de table et badminton au gymnase Youri-Gagarine (Asie), parcours et water-polo à la piscine Léo-Lagrange (Océanie) et jeux, en partenariat avec la Maison des jeux et Marmite FM (88.4), au gymnase Jean-Baptiste-Clément (Europe). Coup de chapeau aux services de la ville impliqués dans cette belle aventure, partenaire de l'opération, ainsi qu'aux éducateurs et animateurs qui ont su encadrer cette manifestation d'envergure parrainée par l'ancien footballeur international Jean-Pierre Papin.

Lire aussi notre portrait, p. 3

VOISINS-LE-BRETONNEUX

L'Europe au cœur

Pour la 2e édition de la Semaine de l'Europe, la mairie, en partenariat avec le Mouvement européen des Yvelines, Voisins jumelages, Voisins business club et les collèges Hélène-Boucher et Jean-François-Champollion, propose jusqu'au 15 mai diverses manifestations. Dans cet élan européen, le collège Hélène-Boucher ouvrira, dès la rentrée prochaine, une 6e « bilangue » (allemand 3 h par semaine, et anglais 1 h par semaine, poursuivie en 5e) et une 4e européenne (échanges internet avec une classe anglophone, séjours linguistiques...).

Semaine de l'Europe
Tél. : 01 30 48 59 39

Collège Hélène-Boucher
Tél. : 01 30 64 43 51

Lire aussi notre interview de Robert Sobanski, p. 10

LA VERRIÈRE

A12 : conseil municipal extraordinaire

Le dossier du prolongement de l'A12 connaît encore des rebondissements. Ainsi, le 19 avril, s'est tenu un conseil municipal extraordinaire, lors duquel a été réaffirmée la nécessité du prolongement de l'A12 par le vallon du Pommeret. La municipalité et l'Association de défense verriéroise face à un aménagement autoroutier (ADVAR) ont ainsi catégoriquement refusé les débats portant uniquement sur des tracés urbains, proposés par le ministre des Transports Gilles de Robien. Selon la municipalité, ces derniers sont traumatisants pour les quartiers de la ville. Dans ce dossier, les élus verriérois en appellent à la mobilisation citoyenne.



© D.R.

VOISINS-LE-BRETONNEUX

Places réservées


© C. Louté

Sans souffrir d'un handicap lourd, de nombreuses personnes rencontrent des difficultés de déplacement. Pour leur faciliter l'accès aux commerces, la ville de Voisins délivre désormais une carte spécifique permettant de stationner sur les places réservées aux personnes handicapées. Afin d'éviter tout abus, cette dernière ne peut être remise qu'aux détenteurs de la carte « Station debout pénible », délivrée par la préfecture via la Cotorep.

Renseignements auprès du CCAS (seul habilité à délivrer ce document après évaluation individuelle) – Tél. : 01 30 48 58 89

Alors, What's to do ?

La compagnie théâtrale Whatstodo persiste dans la promotion de jeunes talents en organisant son 2e Chantier d'arts et de scènes. L'idée consiste à réunir à la ferme Decauville, du 4 au 6 juin, plusieurs associations saint-quentinoises tournées vers la création (théâtre, jeune théâtre, marionnettes incarnées, marionnettes sur table, peinture et piano-bar).

Pass journée 5 €, pass 3 jours 8 €
Rés. – Tél. : 01 30 44 29 28 (service culturel)
Programme sur le site www.whatstodo.fr.st



L'OFFICE D'INFORMATION DE SAINT-QUENTIN-EN-YVELINES

Ouvert du mardi au samedi de 12h à 19h

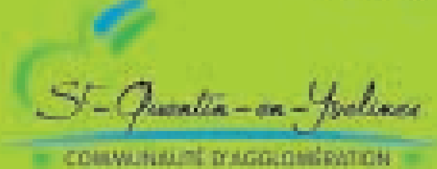
Centre commercial
Espace Saint-Quentin
3, place Robert Schuman
78180 Montigny-le-Bretonneux



0 820 078 078

0,15 € ttc/minute





CONSEIL RÉGIONAL

« Des emplois tremplin pour les jeunes »

Le 28 mars dernier, la liste menée par le socialiste Jean-Paul Huchon a remporté les élections régionales en Ile-de-France. *Le Petit Quentin* est allé à sa rencontre le jour de son investiture, vendredi 9 avril. Interview.



Photo : Conseil régional d'Ile-de-France.

***Le Petit Quentin* : Vous venez d'être réélu président du conseil régional d'Ile-de-France avec un nouvel exécutif…**
Jean-Paul Huchon : Je suis très heureux d'avoir été réélu à la tête de cette Région. Avec mes partenaires de la gauche plurielle, nous avons voulu mettre en place un exécutif où la parité hommes-femmes est largement respectée : 8 femmes pour 7 hommes. Dans ce domaine, je pense que nous montrons l'exemple ! Mais ce n'est pas tout : je consacrerai ces six ans de mandat à l'avènement d'une démocratie participative à l'échelle de notre Région. Elle s'appuiera sur une information accessible à tous, une communication des décisions prises, et une explication permanente des choix que nous ferons. Je créerai également très rapidement un observatoire des engagements et un conseil régional des jeunes.

***P. Q.* : Quels sont les premiers grands chantiers auxquels vous allez vous atteler ?**
J.-P. H. : La priorité est de mettre en place un plan pour l'emploi, avec notamment un grand nombre de mesures en faveur des jeunes. Nous prévoyons entre autres de créer des emplois tremplin, c'est-à-dire des emplois jeunes revisités, à durée indéterminée, dans les associations qui s'occupent des aides à la personne, des handicapés et des personnes âgées. Nous avons prévu d'en créer 10 000 sur la mandature, nous commencerons à le faire dès la première année.
Notre deuxième chantier sera celui des transports. Nous voulons obtenir des services de nuit avec des horaires allongés et des services de week-end, mais aussi avancer sur la tarification sociale pour les chômeurs.
Enfin, le logement constitue notre troisième priorité. Dans ce domaine, nous devons prendre le taureau par les cornes et réunir tous les acteurs – bailleurs sociaux, promoteurs immobiliers, départements, agglomérations – pour voir comment la Région, qui apporte une aide financière importante, peut devenir le moteur d'une politique ambitieuse en matière de logements pour tous.

***P. Q.* : Lors de la campagne électorale, on a pu observer que beaucoup de Franciliens ne connaissaient pas l'action de la Région. En quoi l'action du conseil régional touche-t-elle la vie quotidienne des Saint-Quentinois ?**
J.-P. H. : Nous prenons 48 000 décisions par an, qui sont des décisions très concrètes. Pour vous donner quelques exemples sur Saint-Quentin-en-Yvelines, l'action du conseil régional, c'est un soutien à ses associations, un financement de transports en commun et d'infrastructures de transports – à l'image du site propre qui reliera Saint-Quentin-en-Yvelines à Massy-Palaiseau. Ce sont aussi des opérations de développement économique comme la pépinière d'entreprises Promopole. Dans ce domaine, sachez que nous allons prochainement engager sur le plateau de Saclay une grande opération afin de rapprocher les centres de recherche et d'excellence des Yvelines et de l'Essonne. L'action de la Région, c'est encore la construction de la bibliothèque universitaire qui ouvrira à la rentrée 2004 à Saint-Quentin-en-Yvelines, le futur aménagement de la RN10 au niveau de Trappes, qui fait partie du contrat de plan État-Région, des investissements dans la base de loisirs. Nous avons aussi la responsabilité des lycées, leur construction, leur réhabilitation et depuis quelques années, grâce à notre action, tous les lycéens bénéficient de manuels scolaires gratuits. ■

Propos recueillis par Catherine Laffaille



© J.-Louis Viaud

CLASSIQUE

Musique pour tous !

Faire chanter 450 enfants des écoles saint-quentinoises accompagnés d'un orchestre symphonique et proposer des concerts de solistes prestigieux à des prix modiques, le pari semble osé. C'est pourtant le défi que relève l'Association pour la promotion de la musique à Saint-Quentin-en-Yvelines.


© J.D. Bonnaud

« La musique classique est un outil culturel unique pour éveiller les émotions. Trop souvent réservée à des privilégiés, elle doit aller à la rencontre de nouveaux publics, sans perdre son exigence de qualité. »
Hervé Farge (à gauche) et Pierre-Michel Durand.

Hervé Farge est un homme de convictions, qui sait se montrer convaincant. À l'occasion d'un concert au Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines, le président de l'Association pour la promotion de la musique à Saint-Quentin-en-Yvelines (APMSQ) rencontre le chef d'orchestre Pierre-Michel Durand, chef associé de Jean-Claude Casadesus, et le persuade de rejoindre l'équipe en tant que directeur artistique.

De très grands solistes

Ensemble, ils conçoivent le nouveau projet Musique à Saint-Quentin-en-Yvelines. « *Nous souhaitons réunir à Saint-Quentin des artistes et des musiciens solistes d'un talent exceptionnel, mettre en œuvre des projets musicaux impliquant un travail de fond avec les établissements scolaires du territoire et renouveler le concept du concert* », précise Hervé Farge.

Les plus grands concertistes jouent le jeu : la violoniste Marianne Piketty, disciple d'Itzhak Perlman, le clarinettiste Paul Meyer, partenaire de Rostropovitch, le violoncelliste Xavier Phillips, qui triomphe actuellement à New York. Ces virtuoses ont constitué un ensemble, Les Solistes de la Villedieu, qui se produit plusieurs fois par an en ville nouvelle.

Jeunes Saint-Quentinois sur scène

Parallèlement, un travail de fond est développé avec les scolaires. Témoin, le projet *Le Clavier fantastique*, mené l'année dernière grâce à un financement de l'intercommunalité (services de la politique de la ville et de l'action culturelle) et des villes de Trappes et La Verrière. Après un travail d'initiation à l'écriture et à la pratique de la musique, entrepris durant l'année scolaire sous la houlette de la compositrice Graciane Finzi, un concert a été donné au Théâtre de Saint-Quentin, sous la direction de Pierre-Michel Durand. Près de 450 enfants des écoles de La Verrière, Trappes et Élancourt ont côtoyé sur scène la Maîtrise du Nord – Pas-de-Calais et un orchestre symphonique. Dans la salle, parmi les 1 500 spectateurs, de nombreux parents assistaient, souvent pour la première fois, à un concert... Devant le succès rencontré, le projet a été renouvelé cette année (et étendu à une école de Montigny et une de Guyancourt), tandis que le ministère de la Culture, la Mission ville, la fondation Beaumarchais et l'Éducation nationale ont rejoint la communauté d'agglomération et les communes concernées sur la liste des partenaires. Le spectacle *Quand un enfant voyage* se déroulera les 11 et 12 juin, toujours au Théâtre.

Dominique Ciarlo

APMSQ :
Tél. : 01 30 51 46 57 et 06 86 70 86 33
e-mail : apmsq@wanadoo.fr

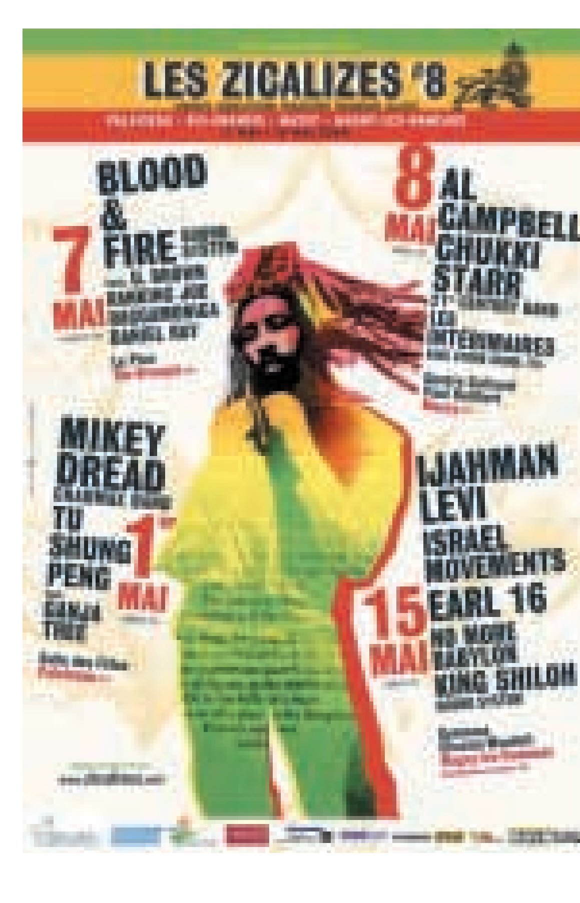
Prochains rendez-vous

- Dimanche 16 mai à 11 h
Les Solistes de la Villedieu
Avec Paul Meyer, Marianne Piketty, Laurent Verney, Xavier Phillips et trois jeunes talents.
Au programme, Mozart et Brahms.
Le Grenier à Sel, à Trappes
Tél. : 01 30 51 46 57 et 06 86 70 86 33
18 € ; 8 € réduit ; gratuit – de 12 ans.
- Samedi 12 juin à 20 h 30
Quand l'enfant voyage, conte musical de Graciane Finzi
Création mondiale
Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines
Grand chœur des enfants des écoles de Saint-Quentin-en-Yvelines
Ensemble instrumental de la Villedieu
Direction : Pierre-Michel Durand
Gratuit sur réservation
Tél. : 01 30 96 99 00
La représentation du 11 juin est réservée aux familles.

REGGAE

En sept ans, l'association magnycoise Zones d'Arts a donné au festival reggae *Les Zicalizes* une dimension régionale et fait venir des artistes du monde entier. Rencontre avec son coordinateur culturel, Olivier Nicaise.

Les Zicalizes : zone d'interview



***Petit Quentin* : Comment est née Zones d'Arts ?**

Olivier Nicaise : L'association est née en 1998. C'est une émanation de Zic en herbe, qui continue la formation, la répétition et l'enseignement musical sur Magny, tandis que Zones d'Arts s'est recentrée sur l'organisation de spectacles.

***P. Q.* : Dans quel contexte avez-vous créé Les Zicalizes ?**

O. N. : Le festival a vu le jour grâce à Zic en herbe et à l'ALC de Chevreuse qui souhaitaient mettre sur pied une manifestation capable de réunir leurs publics. La 1re édition s'est déroulée en 1997 à Chevreuse. Au départ, on ne savait pas à quoi s'attendre. Un festival reggae à 40 km de Paris… Dès le début ça a été un gros succès et on a dû refuser des centaines de personnes. Le premier soir, il y avait 800 personnes dans la salle, 500 dehors et des bouchons partout… À ce moment-là, on s'est dit que l'idée était bonne !

***P. Q.* : Pourquoi avoir choisi le reggae ?**

O. N. : Il porte un message universel. Mais, pour lutter contre les stéréotypes qui l'accompagnent, nous avons choisi d'élargir la programmation du festival. Il n'y aura pas que des concerts. Aujourd'hui, le reggae est très à la mode auprès des jeunes, mais beaucoup ne connaissent pas les origines de cette musique, sa véritable raison d'être. Nous proposons donc une exposition sur son histoire ainsi qu'une conférence avec celui qui est l'encyclopédie vivante du reggae, Steve Barrow, le patron du label anglais Blood & Fire. Ce sera un grand moment. Il y aura aussi un restaurant jamaïcain, un marché rasta et la projection du documentaire culte *Rockers*.

***P. Q.* : Ces événements ne se dérouleront pas tous dans le coin ?**

O. N. : Non. Depuis l'année dernière, le festival est itinérant pour satisfaire les demandes de salles qui voulaient organiser des soirées labellisées *Zicalizes*. Nous nous sommes donc un peu exportés. Mais notre plus grosse date reste à Magny le 15 mai.

***P. Q.* : Parlez-nous de cette date…**

O. N. : Il s'agira de la clôture de cette 8e édition. Nous resterons fidèles à notre politique, à savoir des plateaux uniques et originaux composés essentiellement d'artistes jamaïcains très peu vus en France. En 2002, nous avions Misty in Roots, en 2001 les Twinkles Brothers, l'an passé les Jamaïcan All Stars et cette année nous aurons Earl 16 et Israël Movements, lequel devrait être la grande découverte du festival. En tête d'affiche : Ijahman Levi. Pendant les concerts, le Kolektif Alambik diffusera des images retravaillées sur écran géant !


© J.D. Bonnaud

« Dès le début, le festival a été un gros succès. On a du refusé des centaines de personnes. » Olivier Nicaise.

***P. Q.* : Qui est votre public ?**

O. N. : Des passionnés de reggae qui viennent de toute l'Ile-de-France, parfois de province ou même d'Angleterre et de Belgique ! L'an passé, 2 300 personnes se sont déplacées sur le festival et 1 200 étaient à Magny… Il y a une grosse demande au niveau local et j'en profite pour remercier tous les bénévoles qui, spontanément, se proposent pour nous aider.

Propos recueillis par Nicolas Gervais

Du 1er au 15 mai à Ris-Orangis, Palaiseau, Massy et le 15 au gymnase Chantal-Mauduit à Magny-les-Hameaux – 20 h 30 – 16 € (13 €)

Tél. : 01 69 31 48 71 et toutes les dates sur www.zicalizes.net

Voir aussi l'article dans le KioSQ, page 7

Banlieues' ARTS

13ème EDITION

DU 23 MAI AU 5 JUIN 2004

TRAPPES & SAINT-QUENTIN-EN-YVELINES

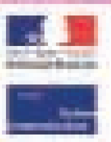
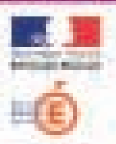
TRAPPES / MAGNY-LES-HAMEAUX / VOISINS-LE-BRETONNEUX / LA VERRERE / GUYANCOURT / MONTIGNY-LE-BRETONNEUX
& RAMBOUILLET / SAINT-CYR L'ECOLE

THEATRE
DANSE CONTEMPORAINE
CIRQUE
MUSIQUE
CHANSON
PHOTOGRAPHIE
ECRITURE
ARTS PLASTIQUES
SCULPTURE

INFORMATIONS ET RESERVATIONS : 01 30 13 98 51








LITTÉRATURE

Mettre entre parenthèses Roland Nadaus, ancien maire de Guyancourt (1983-2002), président de l'agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines (1989-1998), conseiller général des Yvelines (depuis 1995), permet de toucher du doigt l'homme libre, l'écrivain, le poète qu'il a toujours été.


© C. Lauté

Nadaus, homme de l'être

« J'exècre la littérature grasse d'adverbes, d'adjectifs et de mots inutiles, la littérature cholestérol des têtes de gondole, produit marketing déguisé en livre, la culture industrie. »
Roland Nadaus.

Comme tous les personnages publics, Roland Nadaus a fait couler beaucoup d'encre, ce qui explique en partie que ce liquide irrigue tout son être, des orteils au cerveau. Très tôt écorché par la vie, il a compris qu'il lui fallait bâtir pour avoir moins mal. Bâtir une famille, une ville, une œuvre, pour tenter d'éloigner la mort et la médiocrité en semant des graines qui germeront longtemps encore après son passage. Des graines qui sont des quartiers, des parcs et jardins, des équipements publics, des noms de rues… et des livres, avec à son actif une cinquantaine d'ouvrages publiés, dont deux, dédiés à la poésie, viennent de paraître.

Fantaisie et fantômes

Le premier, *Vivre quand même parce que c'est comme ça*, anthologie concoctée et préfacée par Jacques Fournier (directeur de la Maison de la poésie de Saint-Quentin-en-Yvelines), décline sur 88 pages un choix subtil et partial qui met en appétit, tant ce recueil témoigne de la force d'écriture et de l'esprit rebelle de son auteur. De son extrême fantaisie et de ses fantômes, aussi, avec au fil des pages des pieds de nez jubilatoires et des angoisses abyssales. Un homme debout, qui tutoie Dieu, fait l'amour avec les mots et caresse la vie tout en redoutant ses morsures.

Le deuxième livre, *Guérir par les mots*, est composé de poèmes médicaux, médicinaux et pharmaceutiques, écrits parfois à l'encre parfumée, parfois au vitriol, toujours à base d'humeurs et d'humour politiquement incorrect, comme disent les frileux. *« La plupart de ces textes, inspirés du Larousse médical et de notices médicamenteuses, ont déjà été publiés dans des revues de poésie francophones, tout comme ceux de* Vivre quand même… », précise ce balayeur d'idées formatées, pourfendeur de faiseurs, n'ayant jamais hésité entre être et paraître, qui a pour coutume de laisser s'envoler ses poèmes vers la Suisse, la Belgique, le Canada ou l'Inde comme autant de bouteilles à la mer.

Ni suppositoire, ni sirop

Citer des extraits est tentant, mais le problème se pose alors de privilégier celui-ci plutôt que celui-là, et la mission devient vite impossible. Fébrile, le lecteur se mélange rapidement dans les posologies, reprend deux fois, par plaisir, le même poème cachet, suce les mots comme des pastilles adoucissantes, distille dans son regard aveuglé par le quotidien des gouttes de lumière, vomit des révoltes, se pommade l'intellect et attend avec impatience la piqûre de rappel.

Ni suppositoire, Roland Nadaus est un homme de face à face, ni sirop, il déteste la sensiblerie, le sentimentalisme dégoulinant. Ceux qui aiment apprécieront, et liront cet empêcheur de tourner en rond. Tant pis pour les autres. ■

Dominique Ciarlo



Vivre quand même parce que c'est comme ça, anthologie parue aux Éditions Le Dé Bleu, 88 p., 11,50 €.
Guérir par les mots, poèmes médicaux, médicinaux et pharmaceutiques illustrés par Lewigue, Cadex Éditions, 96 pages, 14 €.

CONCOURS DE POÉSIE

Heureux lauréats

Ils sont étudiants, poètes... et primés. Les 3 et 7 avril derniers, les lauréats du 4e concours de poésie organisé par le service de la vie étudiante et le service de l'action culturelle de l'université de Versailles – Saint-Quentin, en collaboration avec la Maison de la poésie et la ville de Guyancourt, recevaient les prix de leur talent. Parmi les 45 poèmes reçus, c'est Anne-Laure Laverty (licence de géographie) qui a décroché la palme du jury professionnel et empoché la somme de 300 €, tandis qu'en seconde position Baptiste des Monstiers (maîtrise de droit) recevait 150 €. Côté prix du public, c'est Émilie Lengard (maîtrise de sciences de gestion) qui est arrivée en tête pour recevoir 200 €, suivie de Lionel Dias (licence d'espagnol) qui a reçu 100 €. Satisfaits ou surpris, les jeunes lauréats n'en espéraient pas tant, malgré le thème du concours : l'espoir.



▲ *Anne-Laure Laverty, en compagnie de Laurent Flamarion, directeur de la ferme de Bel-Ébat (arrière-plan), reçoit son prix des mains de Jacques Fournier, directeur de la Maison de la poésie.*

COLLOQUE

L'héroïsme chrétien au féminin

Le 5 juin prochain, les universités de Paris X, Paris XIII, Versailles – Saint-Quentin, le Domaine national des Granges de Port-Royal et la bibliothèque de la Société de Port-Royal organisent un colloque à Port-Royal-des-Champs sur le thème : L'héroïsme chrétien au féminin. Des chercheurs de tous horizons (CNRS, Paris IV-Sorbonne, UVSQ, École normale supérieure de Lyon, universités de Valenciennes, de Liège, d'Ottawa, de Princeton...) animeront des conférences et commenteront des études de cas sur des grandes figures telles que Jeanne d'Arc ou Marie Stuart, les femmes martyrs ou la situation des religieuses sous la Révolution. Ils se demanderont également comment se fabriquent les modèles héroïques et se pencheront sur les « héroïnes américaines ». Une journée qui se conclura par une intervention d'Emmanuel Le Roy Ladurie, membre de l'Institut.

Renseignements

Tél. : 01 43 26 66 21 (Valérie Mürger)



▲ *Joie et bonne humeur au programme des ateliers conduits par Monsieur Nô.*

BANLIEUES'ARTS

Des artistes sur les bancs de l'école

Sortez vos agendas et prenez date : la 13e édition du festival Banlieues'Arts se déroulera du 23 mai au 5 juin. Pour mémoire, cette opération pilotée par l'Association culturelle de Trappes existe depuis 1992 et permet à des enseignants, artistes et médiateurs culturels de travailler ensemble au service de l'éducation artistique. Un pari qui a permis à de nombreux élèves des écoles saint-quentinoises de découvrir la danse, le théâtre, l'écriture, la photographie ou encore les arts plastiques à travers des ateliers menés par des professionnels. *« Depuis l'an dernier, nous avons élargi notre champ d'action à la petite enfance*, explique Jean-Luc Weinich, responsable du festival. *Nous intervenons également dans des centres sociaux à travers un travail théâtral en direction des femmes. »* Cette année, 50 artistes se sont mobilisés pour intervenir dans 49 classes de la communauté d'agglomération. Ce fut le cas de Monsieur Nô, roi du music-hall pour enfants, qui sait parler aux plus jeunes avec entrain et intelligence. Une qualité qui l'a conduit dans 6 classes de La Verrière, pour de joyeuses séances d'écriture de chansons à la faveur d'une résidence au Scarabée, destinée à parfaire le nouveau spectacle qu'il présentera en avant-première le 25 mai. Une création qui annonce la couleur, puisqu'elle s'intitule *Une petite fête entre amis*. L'occasion d'inviter les élèves qui ont suivi son atelier à chanter avec lui.

Une petite fête entre amis (6 ans)

25 mai à 14 h 30 et 20 h 30 au Scarabée à La Verrière

10 € ; 4 € et 3 € (enfants)

Tél. : 01 30 13 87 40

Banlieues'Arts, du 23 mai au 5 juin

Plus de cinquante spectacles professionnels et restitutions d'ateliers

Tél. : 01 30 13 98 51

Pré-ouverture du festival le 23 mai à 16 h avec *Corps est Graphique*

✱ *Lire notre portrait p. 3 et l'article dans le KioSQ p. 6*

THÉÂTRE DE SAINT-QUENTIN

Lignes de fuite mélange les genres

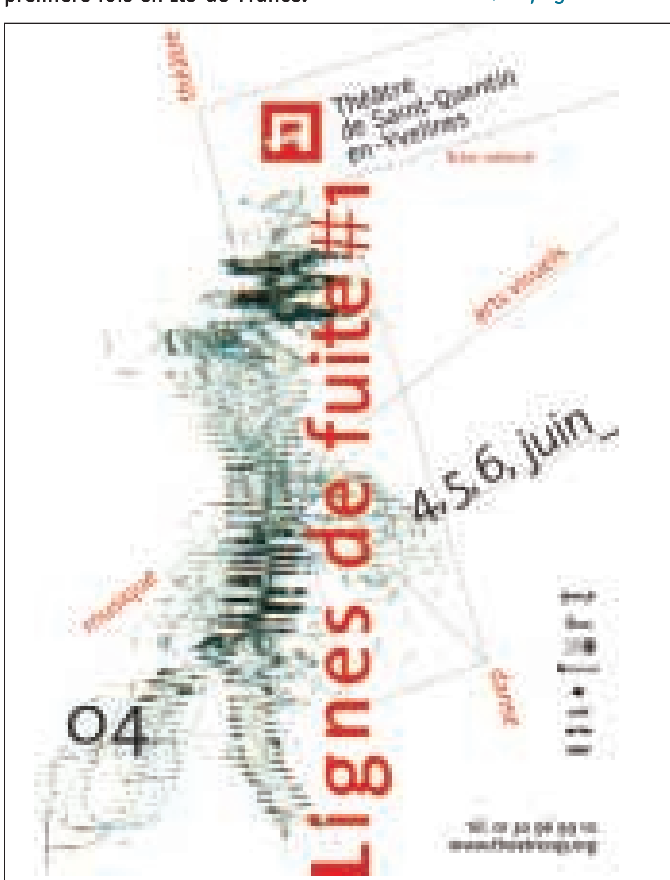
Le directeur du Théâtre de Saint-Quentin, Bruno Deschamps, ouvre la programmation de la scène nationale à tous les genres artistiques. Dans cet esprit, la secrétaire générale du théâtre, Véronique Barcelo, a initié Lignes de fuite, un surprenant mélange des arts qui devrait ravir tous les spectateurs. Durant trois jours, les 4, 5 et 6 juin, le public pourra visiter les deux salles de représentation mais aussi les coulisses, les studios de résidence des comédiens ou créateurs. Il pourra aussi déambuler dans les moindres recoins du théâtre pour découvrir des performances artistiques, souvent créées pour l'événement par des artistes internationaux. À ne pas manquer : la création *Territoires intimes*, de Michèle Noiret, pour la première fois en Ile-de-France. Des performances dont le point de départ commun est la danse et l'expression corporelle, mais où se côtoient, voire se confondent, danse, vidéo, musique, théâtre, nouvelles technologies… Au programme : représentations, projections, expositions, tables rondes, deux soirées DJ et un bal de clôture le dimanche, où il sera possible d'apprendre des pas de danse contemporaine, mais sur les airs traditionnels des bals d'antan.

Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines, du 4 au 6 juin

Pass 1 jour 15 €
(12 € réduit, 6 € DAC),
pass 3 jours 35 € (30 € réduit)

Tél. : 01 30 96 99 10
ou www.theatresqy.org

✻ *Lignes de fuite, programme dans le KioSQ en pages 8-9*





▲ *Apprivoiser les pas et les mouvements, organiser l'espace… danser ensemble.*

DANSE À L'ÉCOLE (3)

Petits pas deviendront grands

Initié et piloté par Le Prisme pour la communauté d'agglomération, Danse à l'école est un projet culturel développant, dans un cadre scolaire, une pratique artistique peu connue des enfants.

Petit à petit, sur la pointe des pieds, la danse entre à l'école… et ce n'est pas pour déplaire aux élèves pourtant peu habitués à ce genre de matière ! C'est déjà la 5e édition de cette opération, réalisée avec le soutien de l'Éducation nationale, de la Direction régionale des affaires culturelles d'Ile-de-France et des communes. Ce qui explique aussi son succès : si seulement 230 élèves étaient concernés par le projet en 1999, ils étaient plus de 700 en 2003. Cette année, Danse à l'école implique 45 enseignants, 28 établissements scolaires et 35 classes, de la maternelle au lycée, sur 9 communes (Maurepas et Rambouillet se sont associés à Saint-Quentin-en-Yvelines). Ainsi, depuis novembre, et jusqu'au mois de juin (les enfants présenteront leur travail au Prisme du 18 au 21 juin), les écoliers travaillent chaque semaine avec 8 danseurs et chorégraphes. Les enseignants sont également concernés, puisqu'ils bénéficient de formations qui leur permettent de mener seuls, à terme, des pratiques artistiques en milieu scolaire, et la danse en particulier. *« Le but est vraiment de leur donner des bases, un état d'esprit et un minimum de connaissances sur cet art, pour qu'ils puissent, par la suite, travailler seuls au développement et à la promotion de la danse »*, explique Sherry Sable, une des chorégraphes.

Le Prisme

Tél. : 01 30 51 46 06

ÉVÉNEMENT

La 3e Journée de l'entreprise se tiendra le 25 mai prochain. Une manifestation organisée par la Maison de l'entreprise, sur le thème du financement. En voici le programme.

« Vous avez dit financement ? »

« Si 70 % du public de la Maison de l'entreprise sont des porteurs de projet, nous recevons de plus en plus d'entreprises déjà créées, notamment lors de nos petits déjeuners (en moyenne, une cinquantaine de personnes par rencontre). Le financement est une des problématiques récurrentes de la création d'entreprise et elle le demeure également pour celles qui sont en voie de développement* », constate Jean-Luc Mairot, directeur de la Maison de l'entreprise. Cette année, la Journée de l'entreprise sera donc dédiée aux entreprises déjà en activité.



© C. Lauté

▲ *Comment se comprendre ? Le poids des mots entre entrepreneurs et financeurs fera l'objet d'un échange attendu, dès 8 h 30, salle Léo-Ferré de la médiathèque du Canal.*

Mieux se comprendre

Après un petit déjeuner de bienvenue (à 8 h 15), auquel sera présent Robert Cadalbert, président de la communauté d'agglomération, la journée débutera par un atelier, de 8 h 30 à 10 h 00 dans la salle Léo-Ferré de la médiathèque du Canal, sur le thème « chefs d'entreprise, banquiers, conseillers : un même langage pour financer les projets ». Un sujet qui sera traité sous la forme de jeux de rôles auxquels se prêteront des professionnels de la banque, de la chambre de commerce et d'industrie et un expert-comptable. De 10 h 15 à 11 h 45, un atelier principalement animé par des avocats et un responsable de la société de caution mutuelle Socama, traitera des garanties, hypothèques et autres responsabilités financières sur le thème des risques liés à l'engagement financier. La fin de la matinée sera consacrée à un temps d'échange avec les intervenants de la matinée.

Philippe Maes, cofondateur de la société Gemplus, qui a lancé l'industrie de la carte à puce *(voir encadré)* sera ensuite l'invité du déjeuner-débat qui aura lieu de 12 h 30 à 14 h 15, à l'hôtel Campanile de Montigny-le-Bretonneux.

Une table ronde succèdera à son précieux témoignage, de 14 h 30 à 16 h 30, dans la salle Léo-Ferré, sur le thème de « Développer mon entreprise : à quel prix », en présence de représentants du conseil régional, d'Ile-de-France Développement, d'Invest'Y et de la société Multeam Capital Risque.

Connaître les structures d'aide

Particulièrement appréciée lors de la première édition, une rencontre visant à connaître les associations qui œuvrent en faveur des entreprises aura ensuite lieu de 17 h à 18 h 30. Les témoignages du Medef, de la CGPME (Confédération générale des petites et moyennes entreprises), de l'Afdee (Association française des dirigeants d'entreprise en Europe), de Voisins business club, du Club Entreprises 78, du CJD (Club des jeunes dirigeants), de Business Net et de Créactives y sont attendus. ■

Élisabeth Charle

Programme détaillé et réservations

Maison de l'entreprise
Quai François-Truffaut (bât. médiathèque du Canal) à Montigny-le-Bretonneux
Tél. : 01 39 30 51 30 – www.agglo-sqy.fr/economie

Philippe Maes, l'invité de marque

Ingénieur ENSEM et docteur-ingénieur, Philippe Maes est l'un des cofondateurs de Gemplus, société pionnière dans l'industrie de la carte à puce et 1er fournisseur mondial de solutions basées sur ces cartes dans les domaines des télécommunications et des services financiers. Depuis 2000, il est le cofondateur d'une société d'investissements indépendante : Finadvance Ventures, qui investit dans des sociétés récentes ou en création. Parallèlement, Philippe Maes est président du conseil de surveillance de Science pratique, incubateur d'entreprises adossé à l'École normale supérieure Cachan. ■

© D.R.

PORTRAIT

Le vent en poupe

Recherche de subventions, de sponsors, plans de communication… Diriger une association sportive nécessite de plus en plus de compétences. Pour les aider, une jeune entreprise saint-quentinoise – Nauleau Sport – se propose de les former. Objectif : mieux communiquer et optimiser son marketing sportif.



▲ *Thierry Nauleau conjugue habilement sport et entreprise.*

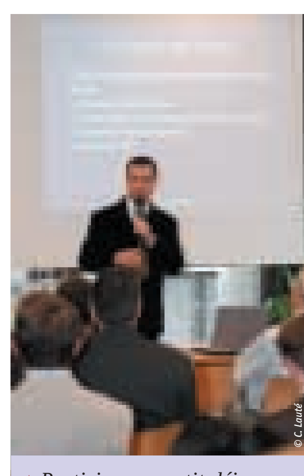
Nauleau Sport est une entreprise liée à l'histoire de son fondateur, Thierry Nauleau. Passionné de sport, il décide de transformer son engagement de quinze ans de bénévolat au service du monde associatif en expérience professionnelle. Le point de départ, c'est le vol à voile. Un sport que Thierry Nauleau vit avec passion, parallèlement à son travail. Il débute comme élève puis pilote, compétiteur aux championnats de France, instructeur et commence naturellement à s'investir dans l'administration du club (le centre aéronautique de Beynes).
Il s'investit au niveau régional en devenant vice-président du comité francilien de vol à voile, puis national en acceptant d'être responsable des relations presse et du sponsoring pour l'organisation de championnats de France et de l'équipe de France de 1997 à 1999. Une expérience de terrain qui lui permet d'acquérir une bonne connaissance du monde associatif et de son fonctionnement.

« Les dirigeants de clubs ont beaucoup d'énergie à vendre mais sont confrontés à des tâches et des situations de plus en plus complexes et techniques », remarque-t-il. Comment trouver des subventions, recruter, améliorer l'image de son club, travailler avec un sponsor ? Des questions que beaucoup se posent sans savoir par où commencer. De là est né le concept Nauleau Sport, un organisme de formation spécialement dédié aux sportifs.

Un parcours sans faute

Déterminé, Thierry Nauleau se lance en 2000 dans un congé individuel de formation afin d'obtenir un diplôme d'études supérieures spécialisées en marketing et management du sport professionnel. En 2001, son projet de création séduit le jury du concours des porteurs de projets et de la création d'entreprise organisé par le SAN, devenu depuis communauté d'agglomération. Un an plus tard, le lauréat s'émancipe : l'entreprise Nauleau Sport est créée. *« Au début, j'ai largement profité de la notoriété du concours pour me faire connaître, mais ma meilleure carte d'entrée, c'est mon appartenance au monde associatif. Je connais bien leurs problèmes pour les avoir vécus moi-même »*, constate t-il. Deux ans après, l'entreprise a son site internet, un programme détaillé avec plusieurs modules de formation et travaille sur toute la France.
Le 9 mars dernier, le lauréat devenait partenaire puisque Thierry Nauleau animait un petit déjeuner pour la Maison de l'entreprise dans la salle du conseil de la communauté d'agglomération sur le thème des relations entre la presse et le sport. *« C'est en quelque sorte un retour d'ascenseur car je ne serais peut-être pas là sans la Maison de l'entreprise. Son soutien, sa disponibilité, ses encouragements et ses conseils m'ont été précieux »*, conclut-il. ■


Élisabeth Charle



▲ *Participer au petit déjeuner du 9 mars dernier à la Maison de l'entreprise : un juste retour des choses pour le jeune créateur d'entreprise.*

Nauleau Sport
2, rue des Berges à Voisins-le-Bretonneux
www.nauleausport.fr
E-mail : info@nauleausport.fr

À SAVOIR

Le sport associatif en France, c'est :

- 171 000 clubs ou associations sportives.
- 1,5 millions de bénévoles gérant et animant ces clubs.
- 100 000 emplois directs. ■

Source : Stat-Info du ministère de la Jeunesse et des sports d'avril 2003.

À RETENIR

301

C'est le nombre d'entreprises que la Maison de l'entreprise a permis de créer depuis son ouverture en novembre 1999. La moitié d'entre elles se sont implantées sur Saint-Quentin-en-Yvelines. ■

Rencontre économique

SAINT-QUENTIN-EN-YVELINES



Journée de l'Entreprise

3ème édition

Mardi 25 mai 2004

Spécial financement

Réussir le développement de mon entreprise

Ateliers, tables rondes et témoignages de chefs d'entreprise

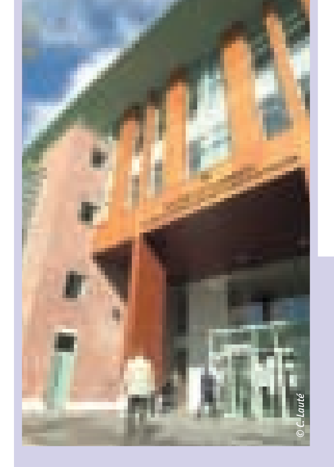
- Chefs d'entreprise, banquiers, conseillers : un même langage pour financer mon projet
- L'engagement : quels sont mes risques ?
- Développer mon entreprise, oui mais à quel prix ?
- Témoignage de Philippe MAES

associé de FINADVANCE, société d'investissement indépendante intervenant en fonds propres dans les entreprises non cotées.

Renseignements et inscription

Maison de l'Entreprise : 01 39 30 51 30

www.saint-quentin-en-yvelines.fr/economie


© C. Lauté

AGENDA

• Jeudi 27 mai 15 h 00 – 19 h 00

À l'occasion de l'entrée de la Pologne dans l'Union européenne (1er mai), l'association Voisins business club (VBC) organise, à l'université de Versailles-Saint-Quentin (amphithéâtre d'Alembert), un colloque économique. Au programme : la présentation en première partie de trois pays d'Europe de l'Est - la Pologne, la République tchèque et la Lettonie – en la présence d'Andrzej Szteliga, ministre plénipotentiaire et conseiller économique à l'ambassade de Pologne à Paris, puis la synthèse en seconde partie des différents outils mis à la disposition des PME à l'international. Un cocktail clôturera la journée.

Voisins business club
Tél. : 06 18 91 13 12 (Robert Sobanski, président)
http://voisinsbusinessclub.free.fr

Notre actualité p. 10


© C. Lauté

• Mardi 8 juin

À l'heure où le code des marchés publics vient d'être réformé, Maître Mercadé-Choquet et Philippe Marguerit, président du conseil de développement de Saint-Quentin-en-Yvelines (Codesqy), tous deux partenaires de la Maison de l'entreprise, vous proposent un petit déjeuner dont le thème sera « Comment accéder au marché public ? ». Un enjeu économique de taille à en juger par les chiffres : en 2003, l'achat public en France a représenté 120 milliards d'euros.

Maison de l'Entreprise
Tél. : 01 39 30 51 30

• Jeudi 10 juin 8 h 30 – 10 h 30

Un petit déjeuner d'affaires inédit, appelé « speed meeting », est organisé par l'association Voisins business club à l'hôtel Campanile de Voisins-le-Bretonneux. Le principe de la matinée consiste en l'échange de cartes de visite à la suite d'une présentation individuelle de chaque entreprise présente.

Voisins business club
Tél. : 06 18 91 13 12 (Robert Sobanski, président)
http://voisinsbusinessclub.free.fr

NOUVEAUTÉ

SQY Ouest, sur le Net

Dans six mois, vous pourrez profiter des 44 000 m² d'espace de loisirs et de culture offert par le nouveau centre commercial de Saint-Quentin-en-Yvelines : SQY Ouest. Pour connaître la liste des futures enseignes et suivre l'évolution d'un des plus gros chantiers d'Ile-de-France, cliquez sur le www.sqyouest.fr.

ENTRETIEN

Missions courtes : des experts en ligne


© C. Lauté

Depuis mars dernier, un nouveau site internet pour l'emploi est en ligne : www.missions-courtes.com. Son objectif : mettre en relation des personnes expérimentées dans le secteur tertiaire avec des PME-PMI à la recherche d'experts pour des missions ponctuelles. Mode d'emploi avec Michel Fouillade, son fondateur.

Petit Quentin : **En quoi Missions courtes diffère-t-elle d'une agence d'intérim ?**

Michel Fouillade : Localement, les sociétés d'intérim concernent presque exclusivement les métiers de bouche, du bâtiment, du secrétariat et du commerce. Celles qui sont spécialisées dans le secteur tertiaire, les cadres, les informaticiens, comptables, traducteurs ou autres spécialistes sont basées uniquement sur Paris. Missions courtes pallie ce manque en local, et ce, gratuitement.

P.Q. : **Qui peut s'y inscrire ?**

M.F. : Toute personne qui a des compétences reconnues dans un domaine particulier. Le site s'adresse donc principalement à des personnes de plus de 35 ans, qui travaillent en indépendant ou à la recherche d'un emploi. Elles devront décrire sur le site leurs compétences en une dizaine de lignes afin que l'entreprise puisse visualiser rapidement les compétences offertes.

P.Q. : **Quel est le profil type de l'entreprise qui s'y connectera ?**

M.F. : Principalement des PME-PMI qui ont besoin d'un savoir-faire immédiat, qui ne nécessite pas de temps d'adaptation spécifique et pour des missions de courte durée. Si un expert les séduit, la personne sélectionnée reçoit automatiquement un courrier par le site et prend ensuite directement contact avec elles. Toutes les informations sont confidentielles. Le site internet joue uniquement le rôle d'intermédiaire.

Propos recueillis par Élisabeth Charle

http://www.missions-courtes.com

Le service public,

Depuis la création de l'intercommunalité de Saint-Quentin-en-Yvelines, la solidarité est au cœur même du projet des élus communautaires. Ceux-ci s'appuient notamment sur les services de la communauté d'agglomération, anciennement SAN, présents dans les secteurs de la santé, du social, ou encore de l'insertion professionnelle. Avec d'autres, ces fonctionnaires accueillent,



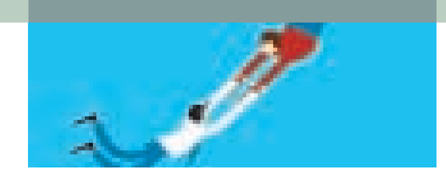
Retrouvez ce dossier du Petit Quentin *sur TV FIL 78 jusqu'en août 2004 :*
- Du 15 mai au 11 juin : vendredi, samedi et dimanche à 18 h et 22 h.
- Du 12 juin au 9 juillet : mercredi et jeudi à 18 h et 22 h.
- Du 10 juillet au 13 août : lundi et mardi à 18 h et 22 h.

garant de la solidarité

orientent et aident les Saint-Quentinois en quête de conseils juridiques, d'associations sanitaires spécialisées, quand ce n'est pas d'un emploi synonyme de (ré)insertion sociale. Ce sont ces services publics que *Le Petit Quentin* a choisi de présenter ce mois-ci. Comment influent-ils sur la vie quotidienne des habitants ? Réponses.

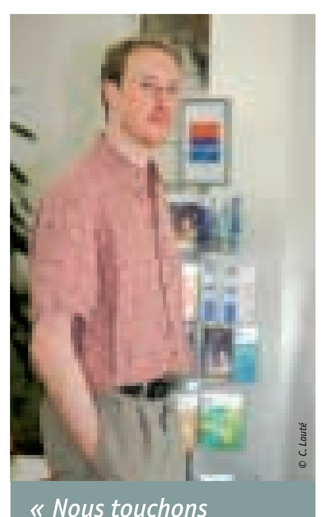


© C. Lauté



La solidarité en actions

La solidarité. Un bien joli mot, trop souvent cantonné au registre du discours d'intention. À Saint-Quentin-en-Yvelines, les élus l'ont traduit en actions. Santé, accès au droit, emploi ou logement, des dispositifs innovants voient le jour.



« Nous touchons les personnes les plus vulnérables car elles ont des problèmes de santé, de handicap, ou souffrent d'exclusion. » Dr Guillaume Fauvel, de l'IPS.

On parle de santé publique comme on parle de service public. Parce que la santé est l'un des premiers enjeux de solidarité nationale. Saint-Quentin-en-Yvelines ne possédant pas d'hôpital public, les élus de la communauté d'agglomération ont créé en 2001 l'Institut de promotion de la santé (IPS). *« L'IPS a fédéré un véritable réseau autour de lui et les résultats sont visibles. Les acteurs, associatifs et institutionnels, travaillent aujourd'hui ensemble et ont gagné en efficacité. Cela profite à la population qui bénéficie de leurs actions concrètes en matière de conseils, de prévention et de soins »*, explique Guillaume Fauvel, médecin expert à l'institut saint-quentinois. Aujourd'hui, l'IPS accueille plus d'une vingtaine de partenaires qui travaillent dans des secteurs divers.

L'accès au droit, fondamental

Autre domaine où l'inégalité peut faire des ravages, la justice. Car comment faire reconnaître ses droits si on ne les connaît pas ? La communauté d'agglomération a donc demandé en 1998 la création d'une Maison de justice et du droit (MJD) au ministère de la Justice, offrant les locaux et une grande partie du financement. Après étude, le ministère a donné son accord et nommé le personnel. La MJD a vu le jour à Trappes en 1999. Une antenne a ouvert ses portes à Guyancourt un an plus tard. L'ensemble des services de la MJD est gratuit et anonyme. Résolution des conflits à l'amiable, consultation d'un avocat, médiation civile… *« Nous facilitons l'accès au droit à toutes les populations, en particulier aux personnes les plus fragiles financièrement ou sur le plan de l'instruction »*, explique Anne Joyeux, greffière et responsable de la MJD de Trappes.



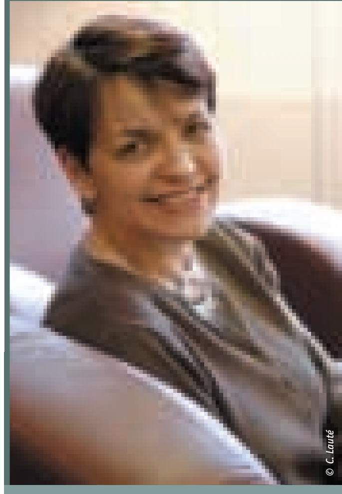
Pas d'égalité sans emploi

Les élus ont également décidé de venir en aide aux personnes exclues du monde du travail. Dès 1998, le Plan local pour l'insertion et l'emploi (PLIE) apporte une aide individualisée aux jeunes de 18 à 25 ans sans qualification, aux demandeurs d'emploi de longue durée, aux bénéficiaires des minima sociaux et *« à toute personne en grande difficulté, afin qu'elle s'insère durablement dans le monde du travail »*, souligne Laurent Dumas, responsable du PLIE.

La même logique a présidé à la création d'Agir en ville nouvelle pour l'emploi des cadres (AVEC), pour les cadres et les jeunes diplômés.



« Divorce, violences conjugales, droit du travail… Chaque personne repart avec une réponse à son problème. » Anne Joyeux, responsable de la MJD de Trappes.

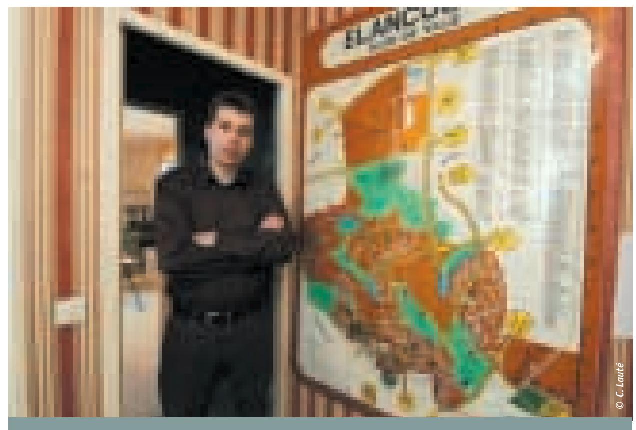


« Tout est pensé pour un accès à la culture le plus large possible. » Marie-Noèle Pistora, directrice de l'action culturelle à la communauté d'agglomération.

La culture accessible à tous

Huit médiathèques en accès gratuit, six salles de spectacle largement subventionnées, des actions qui permettent à la culture de sortir de ses murs pour aller à la rencontre des enfants, notamment dans des écoles classées en zone d'éducation prioritaire, *« tout est pensé pour un accès à la culture le plus large possible,* explique Marie-Noèle Pistora, directrice de l'action culturelle à la communauté d'agglomération. *Sur ce territoire, cette volonté politique est très forte. Les tarifs des spectacles sont au plus bas. Le coût réel d'une place s'élève environ à 64 euros. Au final, l'agglomération en finance plus de 50 %. Nous menons également une action importante pour rendre les spectacles accessibles aux personnes handicapées. Le Prisme, par exemple, propose des spectacles pour les sourds et malentendants. »* Au Théâtre, depuis le début de la saison, des places sont vendues à dix euros pour les moins de 26 ans (bientôt pour les RMistes et les allocataires de l'allocation spécifique de solidarité) lorsqu'elles sont prises une demi-heure avant le début du spectacle. ■

Lorsque l'agglomération ne porte pas le projet en direct, elle en est parfois à l'origine et soutient financièrement des structures qui, sans cela, ne pourraient fonctionner. Le Comité local pour le logement autonome des jeunes de Saint-Quentin-en-Yvelines (CLLAJ) en est un exemple. Né de la réunion de différents acteurs locaux institutionnels et associatifs, il accueille, informe, assiste et oriente les jeunes en difficulté dans leur recherche de logement. *« Notre aide permet à 60 % des jeunes qui viennent nous voir de trouver une solution. Mais aujourd'hui, face à la crise du logement, c'est de plus en plus difficile »*, précise Richard Tellier, directeur du CLLAJ. Pour les



« Notre aide permet à 60 % des jeunes qui viennent nous voir de trouver une solution. » Richard Tellier, directeur du CLLAJ.

personnes âgées, l'agglomération a également repris la gestion d'une maison de retraite qui tient compte des ressources de ses résidents (la RPA, à Trappes). Enfin, l'agglomération, qui assume aujourd'hui la compétence d'aménagement sur l'ensemble du territoire de Saint-Quentin-en-Yvelines, développe une politique de logement qui a pour objectif de diversifier l'offre de logement et de favoriser la mixité sociale.

Les associations s'organisent

Bien sûr, la solidarité est largement portée par le milieu associatif. Saint-Quentin solidarité fédère ainsi, depuis 2001, l'ensemble des associations de solidarité sur le territoire. *« Aujourd'hui, nous regroupons plus de 20 adhérents et 80 associations partenaires. Ce réseau permet d'impulser des actions sur tout le territoire ; ensemble, nous sommes plus visibles et plus performants »*, explique Mireille Frésil, présidente de l'association. ■

Catherine Laffaille

Répondre aux attentes des personnes âgées

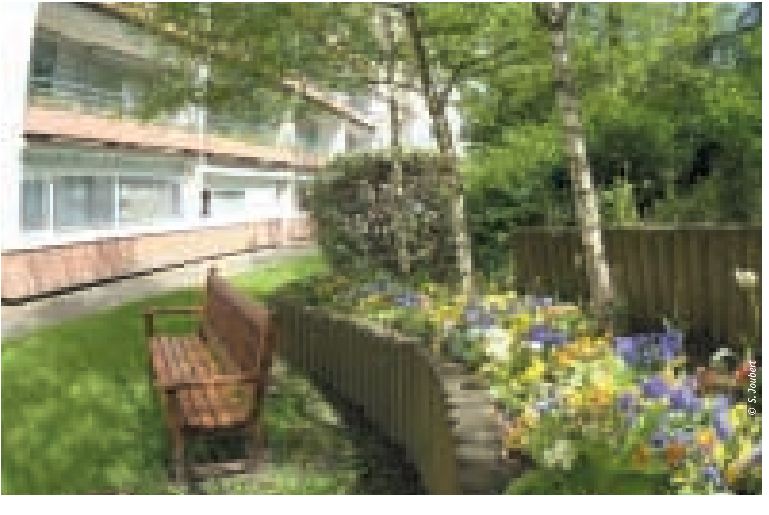
Quels sont les besoins des personnes âgées ? Se sentent-elles bien sur ce territoire ? Utilisent-elles les services qui leur sont proposés ? Ce sont quelques-unes des questions posées aux seniors de plus de 60 ans par l'Institut de promotion de la santé pour définir leurs attentes. Une seconde enquête vient de débuter afin d'évaluer les besoins spécifiques des personnes de plus de 75 ans. Ces deux études permettront aux élus de l'agglomération de définir une politique adaptée aux besoins des habitants. ■

IPS
Tél. : 01 30 16 17 80

Maisons de justice et du droit
Tél. : 01 30 16 03 20 (Trappes)
Tél. : 01 39 30 32 40 (Guyancourt)

PLIE
Tél. : 01 39 44 81 65

CLLAJ
Tél. : 01 30 16 27 80



▲ *La communauté d'agglomération gère la résidence pour personnes âgées Jean-Fourcassa, à Trappes. Sa politique tarifaire tient compte des ressources des résidents.*

« Nous agissons pour les per



« Le service public est le fondement de toute société solidaire, puisqu'il rétablit des équilibres : chaque citoyen doit avoir les mêmes droits. » Jean-Yves Gendron, vice-président de la communauté d'agglomération.

Décider de placer la solidarité au cœur d'un projet est un choix politique fort. Ce choix a été fait par les élus de Saint-Quentin-en-Yvelines et ce depuis la création de l'intercommunalité. Rappel historique avec Jean-Yves Gendron, vice-président de la communauté d'agglomération chargé des affaires sociales, de la santé et du logement.

***Le Petit Quentin* : La solidarité a-t-elle toujours été ancrée dans le projet de la ville nouvelle ?**

Jean-Yves Gendron : L'intercommunalité est, par essence, un système basé sur la solidarité, puisque nous mettons nos moyens financiers en commun. Mais il est vrai que, à partir de 1977, la gauche a impulsé une dynamique de solidarité dans tous les domaines de compétence du syndicat d'agglomération nouvelle – aujourd'hui communauté d'agglomération. Depuis cette date, le projet est basé sur un développement équilibré qui vise à développer un grand nombre de services pour tous, c'est-à-dire aussi pour les plus démunis et les plus défavorisés.

***P. Q.* : Quels champs d'actions couvre cette solidarité ?**

J.-Y. G. : Quasiment l'intégralité des champs d'action définis par la loi Chevènement de 1999, qui a créé les communautés d'agglomération. Prenons l'exemple de la santé. Saint-Quentin-en-Yvelines est la seule ville nouvelle à n'avoir pas d'hôpital public. Nous avons donc ouvert en 2001 l'Institut de promotion de la santé (IPS), qui permet de développer des actions partenariales en direction notamment des personnes les plus fragilisées de notre société.

Dans le domaine social, nous soutenons financièrement une soixantaine d'associations qui aident les personnes en situation de précarité. Ce soutien représente environ 500 000 euros par an. Dans le domaine de l'emploi, nous avons mis en place un Plan local pour l'insertion et l'emploi (PLIE) depuis 1998 *(voir p. 33)*. Nous avons également créé l'association Agir en ville nouvelle pour l'emploi des cadres (AVEC) pour aider les cadres au chômage et les jeunes diplômés à trouver un emploi. Nous soutenons la Mission locale qui aide les jeunes dans de multiples domaines *(voir p. 32)*. Concernant le logement, nous avons construit des logements pour tous. C'est d'ailleurs, à mon sens, la première des solidarités. Tout n'est pas parfait, mais il est plus facile de se loger à Saint-Quentin-en-Yvelines qu'ailleurs en Ile-de-France. Dans le domaine des transports, avec le soutien permanent du conseil régional, nous avons développé un système de transports en commun spécifique pour les personnes handicapées ou à mobilité réduite. Enfin, nous menons une politique très ambitieuse pour que l'argent ne soit pas un obstacle à l'accès à la culture. Nous avons construit un des réseaux de lecture publique les plus importants de France, dont l'accès est entièrement gratuit, et toutes nos salles de spectacle proposent des tarifs intéressants grâce à notre participation financière. Tout cela fait partie de notre conception du service public.



AVEC a été créée en 1994 à l'initiative des élus, avant que l'APEC ne s'installe en ville nouvelle.



▲ *Le Groupement pour l'insertion des personnes handicapées physiques (GIHP), un service de transport en commun, majoritairement financé par la communauté d'agglomération.*

sonnes les plus fragilisées »

***P. Q. :* Le service public est-il garant de cette solidarité ?**

J.-Y. G. : Par principe, le service public assure un accès à tous dans les domaines fondamentaux que sont l'éducation, la santé, le logement et la culture. Avec lui, l'égalité d'accès passe avant l'aspect purement lucratif ou la rentabilité. Au-delà du territoire, cette dimension du service public s'envisage d'ailleurs dans un cadre plus large, à une échelle européenne.

***P. Q. :* Vous évoquez l'Europe. En quoi est-elle impliquée ?**

J.-Y. G. : Les habitants le savent peu, mais l'Europe participe financièrement à de nombreuses actions de solidarité que nous mettons en place sur ce territoire, notamment grâce à son fonds social. Elle finance par exemple 50 % du PLIE. Nos systèmes de solidarité sont donc imbriqués et l'Europe est un partenaire aujourd'hui indispensable. ■

Propos recueillis par Catherine Laffaille

De nombreux dispositifs solidaires


© C. Lauté

▲ *Le contrat de ville 2000-2006 entre l'État et les collectivités locales (ici, sa signature en décembre 2000) est l'un des dispositifs de la politique de la ville. Il prévoit des actions concrètes pour améliorer la vie quotidienne des habitants et prévient les risques d'exclusion urbaine et sociale.*

Contrat d'agglomération, contrat de ville intercommunal, contrat de plan État-Région, grand projet de ville… Autant de dispositifs de solidarité qui s'inscrivent dans le cadre de la politique de la ville, associant l'État, le conseil régional, le conseil général et les collectivités locales. Ces contrats permettent de fédérer des moyens financiers importants et fixent des objectifs en matière de logement, d'emploi, de santé, de culture, de prévention… Leurs objectifs : résorber les difficultés d'un territoire et venir en aide aux personnes en situation de précarité. ■

GRAND PROJET DE VILLE

Des changements en profondeur

Depuis deux ans, un grand projet de ville (GPV) a été lancé sur le territoire de Trappes et La Verrière. *« Ce GPV est la concentration de moyens financiers exceptionnels sur cinq ans apportés par l'État, la communauté d'agglomération, la Région et le département, pour transformer la situation urbaine et sociale des communes en mettant l'accent sur le rééquilibrage social de ces villes,* précise Jean-Sébastien Carage, directeur du GPV Trappes–La Verrière. *Aujourd'hui, Trappes et La Verrière comptent trois quarts de logements sociaux. L'objectif du GPV est de ramener cette proportion à deux tiers dans les cinq ans. Il s'agit d'une véritable solidarité intercommunale puisque la communauté d'agglomération accorde près de 23 millions d'euros à ce dispositif et qu'une petite partie des logements détruits sur Trappes et La Verrière (environ 20 logements par an sur cinq ans) sera reconstruite sur les autres communes de Saint-Quentin-en-Yvelines, voire du département. »*

Sur La Verrière, le GPV permettra l'achèvement de la rénovation des logements et des espaces extérieurs des quartiers Orly-Parc et du Bois-de-l'Étang, ainsi que la reconstruction du foyer Sonacotra (*résidence les Noës, voir* Le Petit Quentin *n° 186, p. 13*).

À Trappes, la quasi-intégralité des quartiers de la ville est touchée. Le GPV prévoit par exemple la réhabilitation des logements du square Verlaine, la démolition du foyer Debussy et du bâtiment E du square Wallon, la réhabilitation des abords de la salle Jean-Baptiste-Clément, la création de squares pour enfants à Rousseau, la restructuration du centre des Merisiers (son centre commercial et ses logements), la démolition de logements dans la zone du lycée de la Plaine-de-Neauphle, etc. *« Parallèlement, la ville de Trappes livrera 400 logements en accession à la propriété,* conclut Jean-Sébastien Carage. *D'ici quatre à six ans, on ne reconnaîtra plus cette commune ! »* ■



© S. Joubert

« Le GPV est une des expressions de la solidarité intercommunale. La communauté d'agglomération consacre près de 23 millions d'euros à ce dispositif. » Jean-Sébastien Carage, directeur du GPV Trappes – La Verrière.



L'insertion des jeunes : une priorité



L'antenne d'Élancourt de la Mission locale. © C. Lauté



© C. Lauté

« Nous accueillons de plus en plus de jeunes qui cumulent les difficultés. » Sylvie Weill, directrice de la Mission locale.

La Mission locale de Saint-Quentin-en-Yvelines et des environs accueille de plus en plus de jeunes de 16 à 25 ans en difficulté. À leur écoute, douze conseillers pour les aider et les orienter, le cas échéant, vers des formations en partenariat avec FREE Association.

Depuis 1988, la Mission locale de Saint-Quentin-en-Yvelines et des environs (MLSQYE) reçoit, conseille et apporte une aide concrète aux jeunes en difficulté d'insertion. *« Plus de 70 % des jeunes reçus sont peu ou pas qualifiés,* précise Sylvie Weill, directrice de la structure. *Ils cumulent les problèmes : chômage, logement, parfois santé. »*

Des partenariats efficaces

Un parcours est établi en fonction de la situation du jeune et un conseiller l'accompagne en moyenne trois ans. Pour construire ensemble une place pour tous ces jeunes, le partenariat avec FREE (Formation pour le reclassement et l'emploi dans l'entreprise) est essentiel. Cet organisme de formation est chargé de coordonner le pôle de mobilisation professionnelle, articulé avec cinq autres centres de formation financés également par le conseil régional. Les jeunes reçus par FREE sont envoyés par les Missions locales – en 2003, 247 des 340 jeunes reçus par FREE étaient suivis par la MLSQYE – et effectuent un parcours individualisé dans des centres spécialisés (linguistique, informatique, etc.).



© C. Lauté

▲ *L'association FREE travaille en partenariat avec la Mission locale. Elle propose, entre autres, des cours de remise à niveau (ici).*

Disponibilité et passion

Un point statistique annuel de la Mission locale, dressé au 31 décembre, permet de suivre l'évolution du nombre de jeunes en emploi et en formation à date constante. En 2003, parmi les 3 201 personnes suivies (soit 21 % de plus qu'en 2002), les Saint-Quentinois en emploi ou en contrat emploi-formation représentaient 35 % (40 % en 2002) et les jeunes en formation 15 % seulement (18 % en 2002). Ces indicateurs sont le reflet d'une baisse de l'offre tant en termes d'emploi que de formation, alors que le nombre de jeunes en attente d'une solution s'accroît. Pour autant, la MLSQYE reste l'une des Missions locales d'Ile-de-France affichant un bilan 2003 honorable. Au-delà des inquiétudes et de la précarité des moyens, avec des effectifs restés stables pour un travail de suivi nettement accru, conseillers et acteurs de l'insertion continuent de remplir avec disponibilité et passion leur mission de service public.

Arnaud Thomelin



La Mission locale de Saint-Quentin-en-Yvelines et des environs

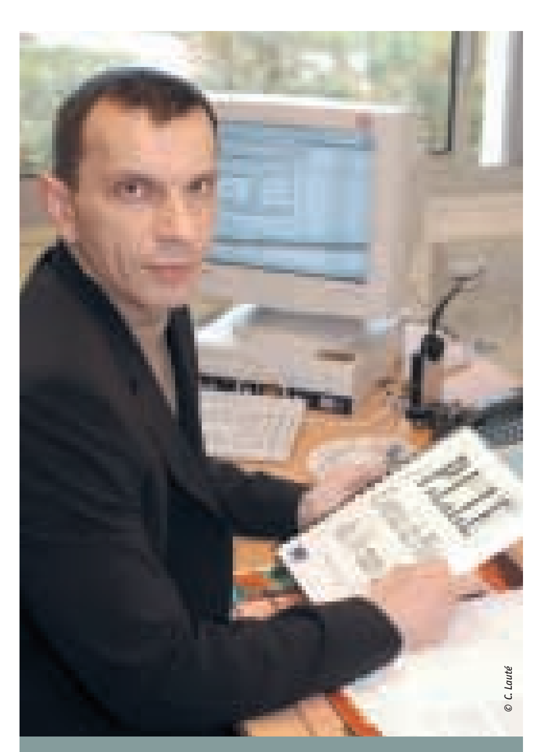
- Siège et antenne de Guyancourt
3, rue des Droits-de-l'Homme
Tél. : 01 30 57 54 14
http://membres.lycos.fr/mlsqye/ML.htm
E-mail : s.weill@mlsqye.reseau-idf.org
- Antenne d'Élancourt
3, place Mendès-France – Tél. : 01 30 69 00 44
- Antenne de Trappes
4, rue Paul-Langevin – Tél. : 01 30 66 75 00
- Permanences
– à La Verrière – Tél. : 01 30 69 00 44
– à Magny – Tél. : 01 30 57 54 14
– à Voisins – Tél. : 01 30 57 54 14

FREE Association

46, avenue Roger-Hennequin à Trappes
Tél. : 01 30 51 03 14
(Élisabeth Chenet, coordinatrice du Pôle de mobilisation professionnelle)

Le Plan local pour l'insertion et l'emploi (PLIE) fait la preuve que la mobilisation des acteurs locaux contribue très fortement au succès de la réinsertion et professionnelle. Démonstration.

Une politique pour l'emploi



« Aider les Saint-Quentinois par tous les moyens à retrouver un emploi. » Laurent Dumas, directeur du PLIE.

Près de 700 Saint-Quentinois ont retrouvé du travail grâce au Plan local pour l'insertion et l'emploi (PLIE), depuis sa création par la communauté d'agglomération, en février 1998. Rien qu'en 2003, ils ont été 190 à être embauchés, dont deux tiers en contrat à durée indéterminée(1).

L'envie de réussir

Un succès qui ne doit rien au hasard. Car c'est la motivation et la volonté des bénéficiaires du plan qui font la différence, qu'ils touchent les minima sociaux, qu'ils soient demandeurs d'emploi de longue durée, âgés de moins de 26 ans ou en grande difficulté d'insertion sociale et professionnelle. *« Les Saint-Quentinois qui nous sont adressés par les organismes de formation, les services sociaux du conseil général, les communes et l'ANPE doivent avoir un logement en ville nouvelle, accepter d'être suivis dans leur parcours de retour à l'emploi, et surtout avoir envie de le réussir*, explique Laurent Dumas, directeur du PLIE. *L'objectif final est de les aider par tous les moyens à trouver un emploi. »*

Un suivi personnalisé

Toute l'originalité de ce dispositif – et une des raisons de son efficacité – réside dans la construction personnalisée de ce parcours d'insertion par un conseiller du PLIE, qui suivra le bénéficiaire. Ici pas de « stages-parkings », mais une progression sur mesure impliquant certains droits et avantages, des devoirs et des obligations. *« Ce référent s'engage à assurer un suivi individualisé du bénéficiaire et à le rencontrer régulièrement sur son lieu de stage ou de travail »*, ajoute Laurent Dumas. Le suivi personnalisé s'appuie sur un réseau de partenaires, comme le club Face *(voir encadré)*, qui intervient à différentes étapes du parcours grâce à la mobilisation d'une trentaine d'entreprises saint-quentinoises adhérentes du club. Cette mobilisation contre l'exclusion se traduit très concrètement, sur le territoire saint-quentinois, dans les domaines de l'emploi et de la formation, de la prévention et du développement économique.

Patrick Chateau

(1) En 2003, 1 135 personnes ont été suivies, grâce aux financements du Fonds social européen (45 %), de la communauté d'agglomération (40 %), de l'État, du département et de la Région. Parmi les 455 personnes sortant du dispositif, 41,8 % ont retrouvé un emploi.

Club Face : un partenaire actif



L'équipe du club FACE : Nadège Thouvenin, Isabelle Meyer-Dusart, Sébastien Le Goff, Virginie Maufay et Willy Aldin (de gauche a droite).

La Fondation agir contre l'exclusion (FACE), créée en 1993, est un réseau national de clubs d'entreprises qui participent aux politiques locales de prévention et de lutte contre les exclusions. À Saint-Quentin-en-Yvelines, les entreprises partenaires du club Face (France Télécom, EDF, la SNECMA, Décathlon, La Poste...) travaillent en collaboration avec le PLIE. En 2003, huit demandeurs d'emploi parrainés par des entreprises ont été engagés en CDI, quatre en CDD, un en intérim, quatre en formation qualifiante. Deux anciens détenus ont trouvé un stage en BTS action commerciale. Quinze jeunes en 3e d'insertion au collège Le Village de Trappes se sont engagés dans une mini-entreprise et ont fabriqué une horloge parlante en 115 exemplaires. Sans oublier six créateurs de leur propre emploi, parrainés en cours d'année...

Club FACE de Saint-Quentin-en-Yvelines
Tél. : 01 30 16 16 13 et www.fondationface.org

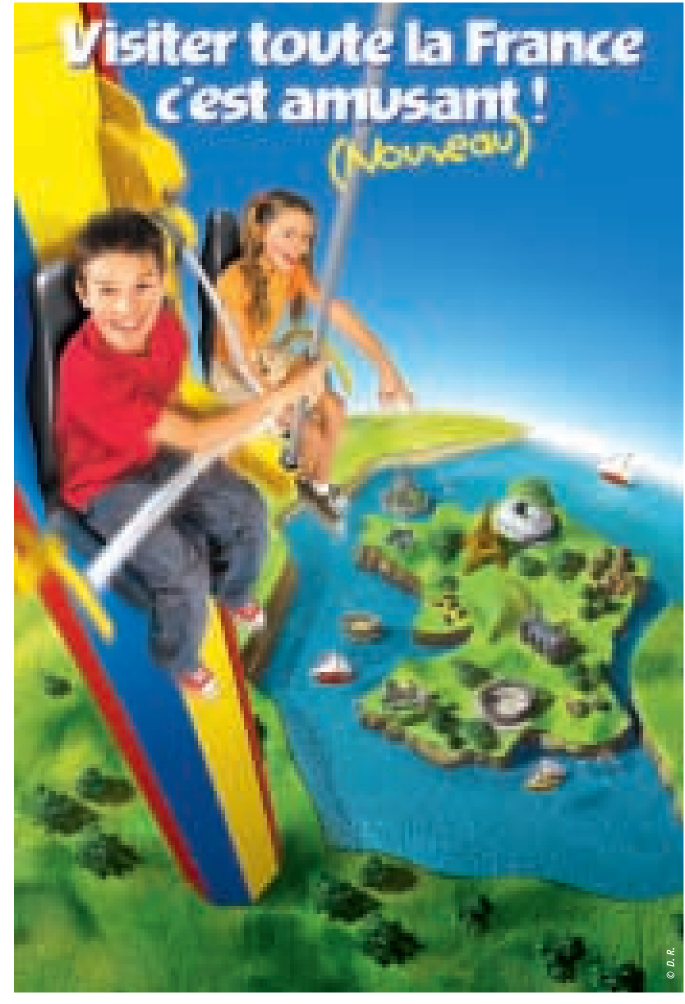


Le suivi personnalisé garantit un bon taux de réinsertion professionnelle.

FRANCE MINIATURE

Attractions inédites

Envie de rires, d'émotions et de sensations fortes à partager avec vos enfants sans courir le moindre risque ? Rendez-vous à France Miniature, qui ouvre un nouvel espace d'attractions inédites à couper le souffle.



© D.R.


© J.D. Bonnaud

Si vous avez de France Miniature l'idée gentillette d'un Hexagone lilliputien qui se contente d'inviter, sur cinq hectares, à un voyage insolite à travers les merveilles de l'architecture et des paysages de France (140 répliques de monuments, 2 000 maquettes au 1/30e, 150 sites naturels), mieux vaut réviser votre jugement.

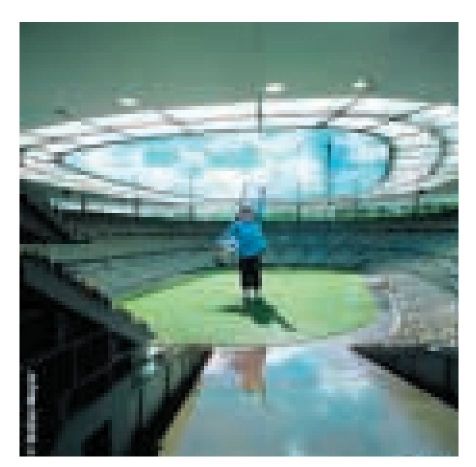
Escalader un volcan

Pour sa saison 2004, le célèbre parc à thème propose en effet aux visiteurs une nouveauté de taille : dix attractions, uniques en France, particulièrement adaptées aux enfants de 4 à 11 ans et aux parents capables d'émerveillement. *« Notre objectif est de permettre aux petits comme aux grands de passer ensemble un moment riche et ludique qu'ils n'oublieront jamais »*, précise Arnaud Frère, responsable de France Miniature. Il est vrai qu'on n'a pas tous les jours la possibilité d'escalader un volcan de 8 mètres pour redescendre en toboggan, d'admirer la France d'une tour de 7 mètres au sommet de laquelle on s'est hissé tout seul comme un grand, de traverser la mer et d'effleurer la Bretagne suspendu à une tyrolienne, ni de décoller à bord d'un bateau qui vous projette au pied du Mont-Saint-Michel.



Même pas peur

Dans le même temps, les moins téméraires pourront flâner du Stade de France au fort Boyard, des châteaux de la Loire au pont du Gard et des volcans d'Auvergne à la tour Eiffel, admirer bateaux et trains et se laisser bercer par le chant des cigales (Arles) ou le cri des mouettes (La Rochelle). Un parcours animé et sonorisé d'une durée de trois heures environ, qui mêle avec originalité histoire de France et histoire de l'art, géographie, architecture et botanique. Sur place également, le palais de la Miniature, plus beau musée européen de ce type, où les visiteurs, devenus géants, découvrent une cinquantaine de lieux prestigieux et insolites (Maxim's, salons du paquebot *Normandie*...) réalisés au 1/12e par Dan Ohlmann, un des maîtres du genre.



Cerise sur le gâteau du patrimoine, un restaurant spécialisé dans les plats du terroir à base de produits régionaux, à savourer de préférence après les tours de manèges interactifs en cours d'installation, que le public pourra découvrir dès la mi-mai. *« Bien qu'amateur de sensations fortes, j'ai ressenti une légère appréhension avant de monter à bord du manège "Même pas peur". Imaginez-vous un instant dans un bateau hissé au sommet d'un mont, puis propulsé à 40km/h avant de décoller de quelques mètres pour amerrir au beau milieu de la Manche miniature dans une gerbe d'eau »*, témoigne le boss, visiblement ravi.

Dominique Ciarlo

France Miniature
25, route du Mesnil (bd André-Malraux) à Élancourt
Tél : 01 30 16 16 30
Ouvert tous les jours de 10 h à 18 h du 3 avril au 7 novembre 2004, en juillet et août de 10 h à 19 h
Tarifs : adulte 13,50 €, enfant (de 4 à 14 ans) 9 €
Parking gratuit
www.franceminiature.com

9 MAI
VIDE-GRENIER
Le monde des affaires

Des centaines de stands, des milliers de personnes dans les rues, d'immenses artères rendues aux piétons... Chaque année, le vide-grenier ignymontain attire vendeurs et acheteurs.

Centre-ville de Montigny
De 10 h à 19 h – accès gratuit
Tél. : 01 39 30 31 32 (service événementiel)

13 MAI
CONFÉRENCE
Habiter la ville par la pratique artistique

Cinquième et dernière étape du cycle de conférences organisé autour de l'exposition du Musée de la ville, L'enfant dans la ville, cette conférence a pour thème « Habiter la ville par la pratique artistique ». De la ville et des jeunes, qui habite l'autre ? Comment la ville façonne-t-elle les représentations des jeunes ? Cette conférence sera suivie, du 2 au 30 juin, d'une exposition « Les jeunes dans la cité », dans la salle Léo-Ferré de la médiathèque du Canal.

Médiathèque du Canal, salle Léo-Ferré, à Montigny
18 h 30 – entrée gratuite
Tél. : 01 30 96 96 00 ou www.mediatheques.agglo-sqy.fr

14 MAI ET 11 JUIN
PLANÉTARIUM
Plus près des étoiles

Une petite observation du système solaire suivie des explications des passionnés de Magnitude 78, ça vous dit ?

MJC de Cressely à Magny
21 h – entrée gratuite
Tél. : 01 30 43 32 55 et www.astrosurf.com/magnitude78

15 MAI
VIE DE QUARTIER
Foire aux puces de La Clef-de-St-Pierre

Rendez-vous incontournable, la foire aux puces devrait cette fois accueillir plus de 400 stands. Au programme : vide-grenier, dégustations et animations.

La Clef-de-St-Pierre à Élancourt
Toute la journée – accès gratuit
Tél. : 01 30 66 45 21

15 ET 16 MAI
BASE DE LOISIRS
Fête du nautisme

Durant deux jours, l'équipe du centre nautique propose des animations, des initiations et des baptêmes à l'occasion de la Fête du nautisme. De la pêche sportive au kayak-polo, en passant évidemment par la voile et le canoë, les activités nautiques seront mises à l'honneur.


© B. Réjou

Centre nautique de la base de loisirs de Saint-Quentin
Toute la journée – accès gratuit
Tél. : 01 30 58 91 74 (Régis Viateur)

15 MAI
DÉFILÉ DES COLLECTIONS
Le mobilier gonflable

L'équipe du musée met l'apesanteur au goût du jour à travers une sélection d'objets sortis de ses collections.

Musée de la ville
Quai François-Truffaut à Montigny
3 € (2 € réduit)
Tél. : 01 34 52 28 80 ou www.museedelaville.agglo-sqy.fr

22 ET 23 MAI
MODÈLES RÉDUITS
Grand Prix européen EFRA

Le Mini-racing car ignymontain réunit des passionnés de voitures en modèles réduits. Des compétitions sont régulièrement organisées, tel ce Grand Prix européen de *l'European federation of radio-operated automobiles* (EFRA). Prélude au championnat d'Europe prévu en 2005 à Montigny, l'épreuve rassemblera les meilleurs pilotes européens et leurs voitures, capables d'atteindre 60 km/h.

Zone des sports de La Couldre à Montigny
De 9 h à 17 h – accès gratuit
Tél. : 01 46 48 28 64 (Gilles Vogel)

23 MAI
LA CROIX DU BOIS
L'eau en scène

Des jeux et des ateliers organisés autour du thème de l'eau : de quoi réjouir toute la famille.

La Croix du Bois – Ville verte à Voisins
De 10 h à 18 h – adultes 25 €, enfants 15 €
Tél. : 01 30 57 48 96

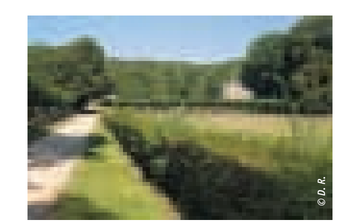
5 JUIN
FÊTE
2es Estivales

Pour la seconde année, Élancourt célèbre l'arrivée de l'été. Au menu, foire médiévale, scène musicale, démonstrations sportives et culturelles... Un village gastronomique ravira les gourmands. La journée s'achèvera par un grand spectacle médiéval.

Parc des sports Guy-Boniface à Élancourt
À partir de 12 h – gratuit
Tél. : au 01 30 66 45 49 (service des sports)

6 JUIN
VISITE
Les jardins de Port-Royal

L'association Les Amis des granges de Port-Royal propose une découverte des jardins d'utilité, du verger, du potager expérimental, de la parcelle de vigne, du jardin médiéval et du bouquetier, et de leur rôle dans la vie de l'abbaye.


© D.R.

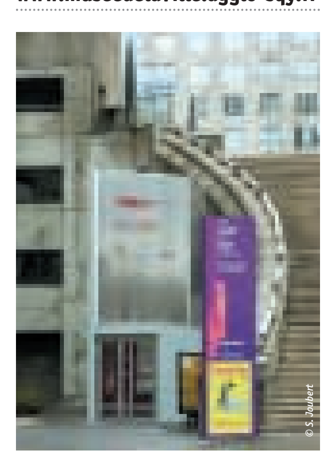
Abbaye de Port-Royal à Magny
À 14 h, 15 h et 16 h – gratuit
Tél. : 01 39 30 72 72

12 JUIN
MUSÉE DE LA VILLE
Jour de fête


© C. Lauté

Venez admirer les travaux réalisés durant l'année avec les établissements scolaires, autour d'un goûter convivial, suivi d'une déambulation poétique et théâtrale, à partir des textes lauréats du concours de poésie.

Musée de la ville
Quai François-Truffaut à Montigny
Toute la journée – entrée gratuite
Tél. : 01 34 52 28 80 ou www.museedelaville.agglo-sqy.fr


© S. Joubert

Et toujours...
- **STP, dessine-moi un pouf, les 12 et 15 mai, et les 2 et 5 juin à 16 h – 3 € (2 €)**
- **Destination expo, les 19 et 22 mai, et le 9 juin à 16 h – 3 € (2€)**
- **Chouette, la ville a rétréci, les 26 et 29 mai à 16 h – 3 € (2 €)**
- **Visite guidée gratuite, les 5 et 6 juin à 15 h**
- **Sur la piste du canal, le 6 juin à 15 h – 3 € (2 €)**


Johanne et Éléna, un duo gagnant fait de travail acharné et de complicité.

© J.D. Bonnaud

GYMNASTIQUE

Drôles de dames

Nouvelle étoile du club de gymnastique rythmique et sportive d'Élancourt-Maurepas, la minime Johanne Armand est devenue vice-championne de France (Nationale B), le 31 janvier dernier. Podium qu'elle partage avec son entraîneur, Éléna Novockchtenova.

Johanne, 13 ans, pourrait être la fille d'Éléna tant leurs liens semblent forts, leur complicité extrême. Corps de lianes délicatement posés au creux de la banquette de la salle de repos du gymnase de l'Europe, elles affichent la même blondeur, la même féminité rassurante, qui cachent en fait un mental en béton, des nerfs d'acier, une volonté inaltérable.
Main de fer dans un gant de velours, Éléna, ancien entraîneur du Centre olympique de Volgograd (Russie) est responsable technique du club et accompagne une équipe de 7 entraîneurs qui encadrent 160 jeunes gymnastes. *« Venue en France il y a six ans, j'ai été étonnée par la différence de niveau dans cette discipline entre nos deux pays »*, se souvient Éléna, qui s'est prise au jeu au point de rester pour partager son savoir avec des élèves fascinées par sa personnalité et son professionnalisme.

État de manque

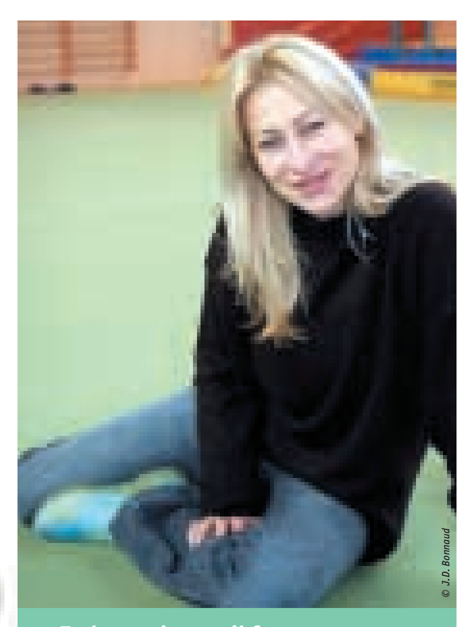
Parmi elles, Johanne Armand, gymnaste depuis l'âge de quatre ans. Après plusieurs saisons au club des Clayes-sous-Bois, où elle habite, elle rêve de haut niveau et rejoint le club d'Élancourt-Maurepas en 2000. *« Lorsqu'elle a passé son test, j'ai noté une souplesse, une détermination, mais elle demeurait une débutante. Après l'été, elle avait grandi, s'était affinée, était prête à se donner à fond ; j'ai alors su que nous allions faire du bon travail ensemble »*, précise Éléna, qui entraîne dix-huit heures par semaine cette élève aussi à l'aise au collège que sur un praticable. *« Pour avoir une chance en compétition, il faut partir gagnant, ne jamais baisser les bras, savoir tirer les leçons en cas de défaite »*, remarque Johanne, qui s'avoue en état de manque lorsqu'elle n'a pas sa dose de ballon, de cerceau, de corde, de massues et de ruban.

Toujours plus haut

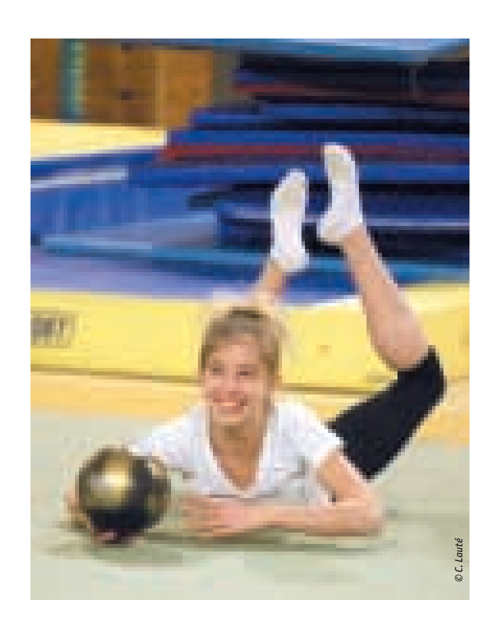
Mais ne vous fiez ni à ces engins a priori dociles, ni au sourire de celles qui les manipulent, car il y a dans ce sport féminin autant de sueur, de douleurs et de contraintes que dans tous les autres. *« La classe consiste justement à ne pas le montrer »*, souligne Éléna, avant d'ajouter que la GRS fait aussi appel à l'intellect et que l'image de petites filles modèles qui colle à cette discipline l'agace. Il faut dire que cette femme a un caractère à la hauteur de son talent. *« En haut niveau, il faut progresser sans cesse, donner le meilleur de soi-même en permanence, c'est pourquoi je suis si exigeante, si rigoureuse. »*
Visiblement, Johanne et les autres en redemandent. La jeune fille pose une main amicale sur l'épaule de son redoutable entraîneur, qui dit sa déception de voir partir cette athlète la saison prochaine pour Évry (Essonne). Le règlement l'oblige en effet à quitter le club si elle veut atteindre la Nationale A. En perspective, les championnats de France, d'Europe, du monde et les Jeux olympiques de 2008 et de 2012. Si tel est le cas, il y aura dans les tribunes, ce jour-là, une Russe prénommée Éléna, qui aura bien du mal à cacher sa fierté et son émotion.

Dominique Ciarlo

http://perso.wanadoo.fr/gr.elancourt.maurepas


© J.D. Bonnaud

« En haut niveau, il faut progresser sans cesse, donner le meilleur de soi-même. » Éléna Novockchtenova.


© C. Lauté

sports

BASE-BALL

Les Cougars en route pour les play-off

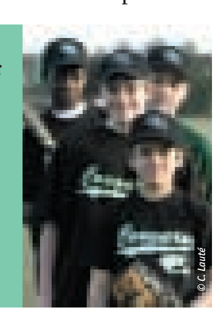
Pour la deuxième saison consécutive, l'équipe senior des Cougars de Montigny-le-Bretonneux évolue en Nationale 1, l'équivalent de la deuxième division de base-ball. Christophe Hérard et ses joueurs visent les play-off (phases finales), tout en voulant continuer à tirer les équipes jeunes vers le haut.

© C. Lauté

Tout le monde se souvient du 12 juillet 1998... Peut-être pas pour les mêmes raisons. Ce jour-là, l'équipe de France de football devenait championne du monde à Saint-Denis (93). Le même jour, les Cougars de Montigny-le-Bretonneux remportaient aussi le titre de champion de France de Nationale 1 de base-ball.

Ressources internes

Après les trois saisons suivantes passées en Élite, de 1999 à 2002, les Saint-Quentinois ont été rétrogradés en N1, où les joueurs de l'entraîneur-capitaine Christophe Hérard n'ont pu terminer mieux que troisièmes de leur poule l'année dernière. Cette saison, pour les quinze ans du club de la ville nouvelle, les ambitions de l'équipe consistent à accéder aux play-off du championnat de France. Pour y parvenir, il faudra à la douzaine de seniors fidèles à l'équipe 1 et à quelques talentueux renforts venus des juniors, quatrièmes du championnat de France en 2003, se révéler plus efficaces que les formations de La Rochelle, Saint-Lô, La Guerche 2, le PUC 2, Thiais et Olivet. *« L'effectif des Cougars est à 100 % de Montigny,* rappelle Julie Couton, responsable de la communication du club et entraîneur des benjamins. *En cas de coup dur, nous préférons faire appel aux jeunes formés aux Cougars pour venir en aide aux seniors. Des jeunes qui enregistrent d'ailleurs d'excellents résultats depuis plusieurs saisons. »*



Une relève prometteuse : Frédéric Hanvi, Sébastien Duchossoy, Wesley Coopman (de gauche à droite) et Maxime Lefevre (au premier plan), membres de l'équipe de France cadets.

© C. Lauté



Objectif 2004 : un titre Ile-de-France pour les joueurs de l'entraîneur et capitaine Christophe Hérard.

© C. Lauté

Une relève assurée

De fait, l'équipe de N1 des Cougars tire l'ensemble du club vers le haut et les résultats des jeunes sont éloquents. Ainsi, en 2003, les juniors ont terminé troisièmes du championnat Ile-de-France et quatrièmes du championnat de France ; les cadets sont champions régionaux en titre et troisièmes de France (cinq d'entre eux sont en équipe de France cadets : Sébastien Duchossoy, Frédéric Hanvi, Glenn Jaspard, Maxime Lefevre et Wesley Coopman) ; enfin, les benjamins ont remporté l'année dernière le titre de champions de France. Ces bons résultats sont imputables à une politique de formation à la compétition, à laquelle les 150 licenciés du club sont sensibilisés (dont les plus jeunes et la quinzaine de filles), notamment en venant assister dès que possible aux rencontres de championnat des seniors dans leur fief du stade Jean-Maréchal, un stade de base-ball en synthétique unique en France. Enfin, le club permet aussi la pratique du softball, un base-ball moins physique et plus ludique, qui peut se jouer mixte ou non. En tout cas, pour les équipes des Cougars, quelles qu'elles soient, l'objectif 2004 est le titre Ile-de-France.

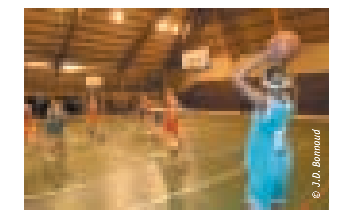
Arnaud Thomelin

Les Cougars de Montigny
Tél. : 06 63 21 85 07 (Julie Couton)
http://membres.lycos.fr/mlbcougars

Les prochains rendez-vous à domicile

- Cougars / La Rochelle le 13 juin
- Cougars / Olivet le 27 juin
- Cougars / Saint-Lô le 4 juillet

Rencontres au stade Jean-Maréchal à Montigny, à 11 h et 14 h – entrée gratuite.


© J.D. Bonnaud

BASKET FÉMININ

L'ASMB au plus haut niveau régional

Habituées aux beaux parcours en coupe de France, les basketteuses de l'ASMB ont également cette année confirmé leurs possibilités en championnat en décrochant la montée en Excellence régionale.

ASMB basket
Tél. : 01 30 43 29 99
(Ghislaine Ropital)

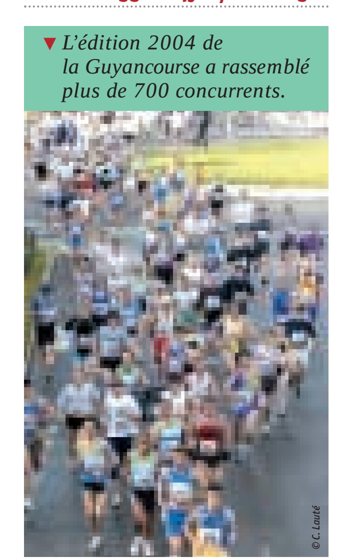
CHALLENGE

Nicolas Grange et Marianne Roger en tête

Alors qu'il reste trois courses sur les six programmées au calendrier du Challenge des courses pédestres de Saint-Quentin-en-Yvelines, le membre de l'US Métro Nicolas Grange est en tête du classement général senior masculin avec 347 points. Chez les seniors féminines, Marianne Roger (EASQY) mène le bal avec 247 points. Lors de la Guyancourse, qui a attiré plus de 700 concurrents le 4 avril, Rodolphe Jacottin (Oya Asb) a bouclé les 10 km en 32'47, devant Grégory Cheval, du TCSQY. Alors qu'en féminines, l'espoir de l'EASQY Nadia Oucchi l'a emporté en 39'41.

Présentation et résultats sur www.agglo-sqy.fr/challenge

▼ *L'édition 2004 de la Guyancourse a rassemblé plus de 700 concurrents.*


© C. Lauté

FOOTBALL AMÉRICAIN

Les Templiers en forme

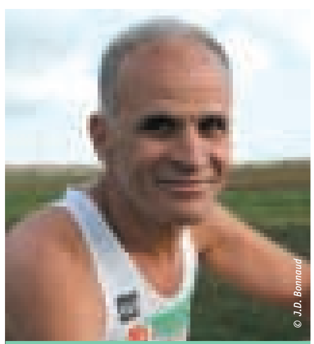

© C. Lauté

Après six journées en Casque de diamant, le championnat Élite de football américain, les Templiers d'Élancourt comptent quatre victoires et deux défaites. Un bilan qui leur permet de pointer à la 2e place du classement, à 3 points des Spartiates d'Amiens, et d'envisager avec optimisme leur qualification en play-off.

Templiers – Tél. : 06 61 83 83 16
(Emmanuel Charret)

ENDURANCE

Mohamed Magroun toujours plus fort !


© J.D. Bonnaud

▲ *Mohamed Magroun, un champion de l'endurance.*

Du 7 au 14 mars, l'ultra-runner saint-quentinois Mohamed Magroun, champion de France en titre du 100 km, participait à la Mauritanienne Race 200, 200 kilomètres non-stop autour de la ville d'Atar. Une fois de plus, le Magnycois s'est imposé, et de quelle manière : il a terminé l'épreuve en 31 h 30, soit près de 14 heures devant ses poursuivants !

TENNIS DE TABLE

Trois questions à Jonathan Niang

À 15 ans, Jonathan Niang fait partie de l'équipe 1 du club de tennis de table d'Élancourt (CTTE), qui évolue en N1. Sélectionné en équipe de France junior pour participer à l'open de Slovénie les 3 et 4 avril derniers, le jeune Saint-Quentinois confirme qu'il est un des plus grands espoirs hexagonaux.


© C. Lauté

▲ *Jonathan Niang, espoir hexagonal du tennis de table.*

***Le Petit Quentin* : Comment s'est passée cette première sélection nationale junior ?**

Jonathan Niang : J'ai été surpris et content. Ce n'est que ma première année en junior. C'est le très haut niveau. En Slovénie, il y avait les meilleurs juniors européens et même quelques Asiatiques. Je suis satisfait car j'ai réussi à gagner deux matchs sur cinq.

***P. Q.* : Comment envisages-tu l'avenir ?**

J. N. : Je ne vois pas à long terme. Pour l'instant, je vais me préparer à l'Insep *[Institut national du sport et de l'éducation physique, NDLR]* pour les championnats de France junior du 23 au 25 avril à Tours. J'aimerais bien que le CTTE se maintienne en N1. D'autre part, je suis en 1re ES à Villaroy, à Guyancourt, et je donne beaucoup d'importance à mes études pour assurer mon avenir professionnel.

***P. Q.* : Si Paris obtient les JO en 2012, Saint-Quentin-en-Yvelines sera ville olympique. Tu auras 23 ans. Est-ce que cela ne fait pas de ces Jeux olympiques un objectif pour toi ?**

J. N. : Ce serait fantastique de participer aux JO à Paris ! Ce serait une grande émotion, mais c'est loin. Je vais tout faire pour rester le plus longtemps dans l'élite et tenter d'imiter mon idole, le Suédois Jan Ove Waldner, le dieu du « ping ».

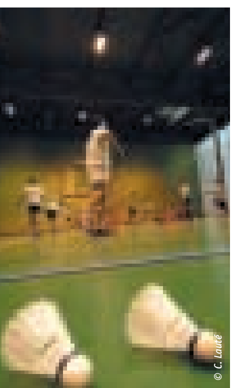
Propos recueillis par Arnaud Thomelin

DU 14 AU 16 MAI

BADMINTON

Championnat de France handisport

Le badminton rencontre de plus en plus d'adeptes tant en loisir qu'en compétition. Cet essor concerne aussi, et c'est bien normal en cette année européenne du handicap, le badminton handisport. Plus particulièrement le badminton pratiqué par les sourds et malentendants, dont Pascal Touitou, vice-président des Volants d'Élancourt, est l'un des principaux pratiquants et représentants, en tant que membre de l'équipe de France. L'engagement et la réputation de ce dernier ont permis à Saint-Quentin-en-Yvelines d'être, durant trois jours, le théâtre du 5e championnat de France de badminton sourds.



© C. Louté

Championnat de France de badminton sourds

Palais des Sports d'Élancourt

Accès gratuit

Tél. : 06 76 77 25 30 (Pascal Touitou)

15 MAI

HANDBALL

ASMB / Reims



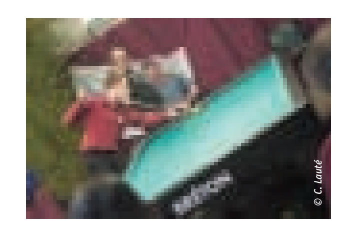
© C. Louté

Les joueuses de l'ASMB handball, premières avec 50 points, accueillent Reims pour fêter à domicile leur montée en N2. Félicitations !

Gymnase Pierre-de-Coubertin à Montigny

20 h 45 – entrée gratuite

Tél. : 01 30 43 63 30 (Yann Brillouet)



© C. Louté

15 ET 16 MAI

BILLARD

Finales départementales

Qui ne s'est pas déjà essayé à des figures compliquées autour d'une table de billard ? Avec plus ou moins de succès... Les finales départementales de 3 bandes (N1) seront l'occasion de rappeler que la précision des participants est le fruit d'un long entraînement qui en fait un sport à part entière.

Ferme Decauville à Voisins

De 9 h à 18 h – entrée gratuite

Tél. : 01 30 96 01 80 (André Piguet)

16 MAI

HOMMAGE

Trophée « Éclair »

Le club véliplanchiste de la base de loisirs crée une compétition en hommage à Clément Dujoncquoy, décédé accidentellement en février dernier. Le 1er Trophée « Éclair », surnom de Clément dans le milieu, regroupera plusieurs dizaines de concurrents.

Centre nautique de la base de loisirs à Trappes

Toute la journée – accès gratuit

Tél. : 01 30 58 91 74 (Régis Viateur)

16 MAI, 23 MAI ET 6 JUIN

VOILE

Régates régionales

Avis aux marins d'eau douce ! L'étang de la base de loisirs révèlera peut-être un des grands champions nautiques de demain.

Étang de la base de loisirs de Saint-Quentin

Toute la journée – accès gratuit

Tél. : 01 30 16 44 40



© D.R.

16 MAI ET 6 JUIN

ÉQUITATION

Concours complet

Le centre équestre de la base de loisirs met sur pied des concours complets qui sont toujours l'occasion de redécouvrir l'alchimie qui s'opère entre un cavalier et sa monture.



© C. Louté

Centre équestre de la base de loisirs de Saint-Quentin

Toute la journée – accès gratuit

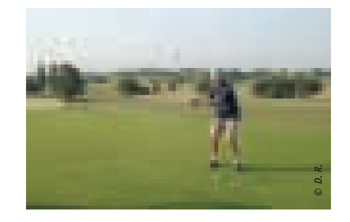
Tél. : 01 30 16 44 46

16 ET 23 MAI

GOLF

Compétitions à la base de loisirs

Avec les beaux jours, le golf de la base de loisirs multiplie les compétitions. Une petite balade vous donnera peut-être la chance d'admirer la précision des drives et autres puts des compétiteurs.



© D.R.

Golf Blue Green de la base de loisirs de Saint-Quentin

De 13 h 30 à 19 h – accès gratuit

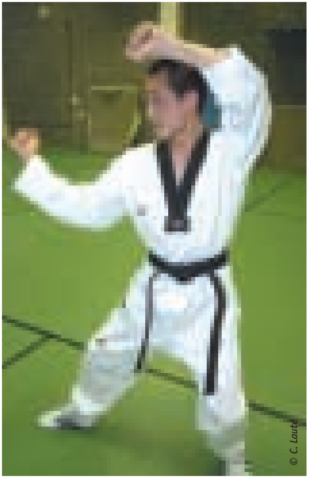
Tél. : 01 30 50 86 40

16 MAI

TAEKWONDO

Open et coupe Espoir des Yvelines

Le TKD 78 est devenu un club phare par son dynamisme et ses résultats. Des résultats que l'on espère une fois encore brillants lors de l'open des Yvelines junior et senior. En même temps se déroulera la coupe Espoir, ouverte aux compétiteurs n'ayant participé à aucune grande compétition



© C. Louté

cette année. Près de 200 combattants sont attendus.

Gymnase de l'Aviation à Guyancourt

De 9 h à 20 h – entrée gratuite

Tél. : 01 30 43 72 62 (Sabrina Jouanneault)

16 MAI

CYCLISME

Prix Virginie-Jannot

L'ASC Magny organise, sur un parcours autour de Magny-village, une course cycliste exclusivement réservée aux femmes.

Village de Magny

À partir de 9 h – accès gratuit

Tél. : 01 30 47 14 42 (Daniel Boucher)

16 MAI

FOOTBALL

Trappes St-Quentin / ES Guyancourt-St-Quentin

Le championnat de promotion d'honneur touche à sa fin. Les deux formations saint-quentinoises n'ont malheureusement pas pu jouer les premiers rôles cette saison. Pour le FC Trappes-St-Quentin, qui s'est repris lors de la seconde partie de saison, le maintien est même fortement compromis. Le dernier espoir passe par une victoire contre le voisin guyancourtois.



© C. Louté

Stade Jean-Guimier à Trappes

15 h 30 – entrée gratuite

Tél. : 01 30 51 64 03 (Marie-France Noblet)

16 MAI
FOOT US
Templiers / Flashs

Les Templiers d'Élancourt parviendront-ils à renouveler leur exploit du mois de mars quand, lors du match aller, les joueurs étaient allés l'emporter 7-0 contre les Flashs de La Courneuve, formation redoutable qui fournit en grande majorité l'effectif de l'équipe de France ?


© C. Lauté

Complexe Europe à Élancourt
14 h – entrée gratuite
Tél. : 06 61 83 83 16
(Emmanuel Charret)

22 ET 23 MAI
DÉFI NATURE
C'est parti pour l'aventure !

Pour cette 2e édition du Défi nature, le programme a été recentré sur des activités plus spécifiquement nature, s'adressant à tous les membres d'une même famille. Le dimanche matin se déroule la manifestation phare du week-end. Le raid nature, par équipes de trois, propose des épreuves de course à pied, de canoë, de course d'orientation, d'escalade, de tir à l'arc, de tyrolienne, de VTT. Le raid s'achève par une course d'orientation par équipes. Durant les deux jours, un village nature accueille les visiteurs pour des démonstrations et des initiations.


© C. Lauté

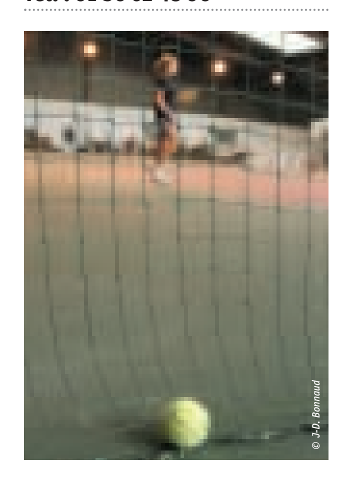
Défi nature, les 22 et 23 mai à la base de loisirs de St-Quentin
Renseignements et inscriptions au 01 39 44 82 94 (Matthieu Briol) ou sur www.agglo-sqy.fr/definature


Lire aussi p. 7

16 MAI
TENNIS
TC Élancourt / Annecy-le-Vieux

La saison des championnats par équipes est très courte. Commencée le 6 mai, cette rencontre du TCE face à Annecy est déjà l'avant-dernière du calendrier. Quel sera l'objectif des Saint-Quentinois ? Une montée improbable ou un maintien inespéré ?

Courts des Quatre-Arbres à Élancourt
Toute la journée – accès gratuit
Tél. : 01 30 62 48 00


© J-D. Bonnaud

23 MAI
FOOTBALL
Trappes-St-Quentin / Versailles


© C. Lauté

Ce derby de promotion d'honneur pourrait sceller le sort de deux équipes qui luttent pour ne pas descendre. L'avantage du terrain sera-t-il suffisant pour les Saint-Quentinois ?

Stade Jean-Guimier à Trappes
15 h 30 – entrée gratuite
Tél. : 01 30 51 64 03 (Mme Noblet)

23 MAI
FOOTBALL
ES Guyancourt-Saint-Quentin / Antony

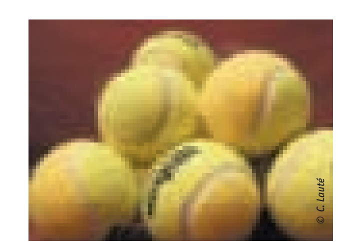
Contre Antony, l'ES Guyancourt aimerait faire plaisir à son public tout en assurant définitivement sa place en promotion d'honneur.

Stade Maurice-Baquet à Guyancourt
15 h 30 – entrée gratuite
Tél. : 01 30 44 39 46
(Daniel Francietta)

23 MAI
TENNIS
TC Ignymontain / Molsheim

De retour en N4 après de trop longues années passées au niveau régional, le TCI saura-t-il élever son niveau de jeu pour accrocher le droit de disputer une nouvelle saison au niveau national ? Du match à domicile face à Molsheim dépend en grande partie la réponse.

Tennis club ignymontain
Toute la journée – accès gratuit
Tél. : 01 30 44 09 64


© C. Lauté

23 MAI
ÉQUITATION
Finales départementales shetlands

Les meilleurs espoirs yvelinois seront réunis au centre équestre de la base de loisirs pour tenter de décrocher le titre départemental de saut d'obstacles.

Centre équestre de la base de loisirs de Saint-Quentin
Toute la journée – accès gratuit
Tél. : 01 30 16 44 46

6 JUIN
TENNIS
TCE / Issy-les-Moulineaux

Derby francilien à l'occasion de cette ultime journée de championnat par équipes de Nationale 4. La venue d'Issy-les-Moulineaux sera peut-être l'occasion de célébrer le maintien du TCE.

Courts des Quatre-Arbres à Élancourt
Toute la journée – accès gratuit
Tél. : 01 30 62 48 00

DÉPISTAGE

Mieux connaître le diabète

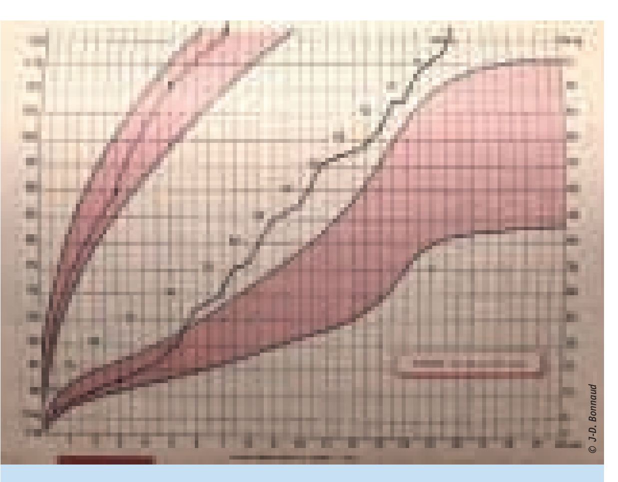
L'Association des diabétiques des Yvelines (ADY) s'emploie à dépister et dédramatiser cette maladie parfois mal connue du grand public. Elle crée ainsi un lien précieux entre les malades, leurs familles et le milieu médical.



© J-D. Bonnaud

« Les personnes diabétiques ont souvent du mal à accepter leur maladie. » Alain Gabet.

Parler de ses difficultés, pour crever l'abcès de l'angoisse et partager ce fardeau parfois lourd à porter, le diabète, c'est tout simplement mieux vivre sa maladie. Une approche développée par le groupe de parole organisé chaque mois à la Maison du Ginkyo par l'Association des diabétiques des Yvelines (ADY). Dans un premier temps, ce groupe s'adresse aux seuls malades. À terme, d'autres réunions seront proposées à l'attention des familles.



© J-D. Bonnaud

▲ *Abus de sucres, surpoids et manque d'exercice sont des facteurs de risque de diabète.*

Car aider, informer, éduquer sont les raisons d'être de cette association présidée depuis 1991 par Alain Gabet. *« Les personnes diabétiques ont souvent du mal à accepter leur maladie,* précise-t-il. *N'étant pas issus du milieu médical, on nous écoute plus facilement. J'explique que je me pique cinq fois par jour pour éviter les complications et que je vis très bien malgré cette contrainte. »*

Échanger des informations

En effet, le diabète a des incidences sur la vue, le cœur, les vaisseaux sanguins, les nerfs. Un nerf détruit entraîne une perte de sensibilité qui multiplie les risques de blessures aux membres. *« Le diabète freine la cicatrisation, suscite l'infection et peut provoquer jusqu'à l'amputation du membre abîmé,* explique Alain Gabet. *En obstruant les vaisseaux, le sucre crée des problèmes de circulation sanguine à l'extrémité des membres, une cause d'infection. »* Les différentes permanences de l'association – dont celle assurée à l'IPS *(voir ci-contre)* – ont justement pour objectif d'échanger des informations sur les nouveaux traitements, la qualité des soins, mais aussi sur l'alimentation, la diététique.

Sur les marchés

Vous avez pu rencontrer l'un ou l'autre des 150 membres de l'ADY sur les marchés de la ville nouvelle, comme à Trappes, au centre social de Magny-les-Hameaux, à la fête de quartier d'Orly-Parc à La Verrière, lors de la fête d'automne à Élancourt… Dans leur stand de dépistage, ils bénéficient du concours d'infirmières pour proposer des tests aux jeunes et moins jeunes. *« À La Verrière, nous avons détecté un taux de 3,5 g de glycémie chez une jeune fille de onze ans et demie, alors que la normale est de 1,26 g,* se souvient Alain Gabet. *Nous l'avons vite orientée vers son médecin traitant pour effectuer une glycémie à jeun. On peut vivre très longtemps avec son diabète ; encore faut-il l'avoir détecté à temps. D'ici vingt ans, nous passerons de 4 à 8 % de diabétiques en France, dont nombre d'adolescents qui abusent du sucre et manquent d'exercice. »*

Patrick Chateau

Association des diabétiques des Yvelines (ADY)
Tél. : 06 11 96 61 26 (Alain Gabet, président)

Permanences à l'IPS
le 2e et 4e mercredi de chaque mois de 14 h à 18 h
4, place de la Mairie à Trappes
Tél. : 01 30 16 17 80

Groupe de parole à la Maison du Ginkyo
le 1er mercredi du mois
3, avenue du Manet à Montigny
Tél. : 01 39 30 44 99



© D.R.

▲ *Une simple prise de sang permet de déceler une glycémie trop importante.*

JEUNES

Prévention de l'illettrisme, de la violence, maltraitance… Voici quelques-unes des priorités d'action des douze médecins scolaires basés à l'Institut de promotion de la santé, mais toujours en mouvement…

Les médecins scolaires sur tous les fronts



© J-D. Bonnaud

« Nos partenaires ont appris à nous connaître et nous sollicitent de plus en plus comme conseillers techniques. » **Dr Viviane Moulis.**

Un médecin scolaire, ça court tout le temps. De 8 h 30 à 17 h, mercredi et samedi matin inclus, il sillonne son secteur accroché à son portable, véritable balise Argos pour les six secrétaires qui se relaient au centre médico-scolaire de l'Institut de promotion de la santé (IPS) de la communauté d'agglomération. Unique moyen pour joindre – une véritable course contre la montre ! – un praticien partagé entre ses missions de base (*voir encadré*) et les urgences médico-psychologiques. « *Nous avons effectué 204 interventions de ce type en 2003 suite à une suspicion de maltraitance signalée par l'enseignant, le chef d'établissement, la psychologue scolaire ou l'assistante sociale*, constate Viviane Moulis, l'un des deux médecins coordinateurs du centre. *Cela signifie que nos interlocuteurs sont mieux informés et ont donc moins de difficultés à nous contacter ; pas forcément que les cas se multiplient.* »

Mieux identifiés

Le fait est que l'installation du centre au sein de l'IPS (avec le concours financier de l'agglomération) a facilité l'identification de l'équipe. Elle bénéficie ainsi d'une adresse, d'un seul numéro de téléphone et d'un secrétariat permanent pour joindre chacun de ses membres. « *Nos partenaires ont appris à nous connaître et nous sollicitent de plus en plus comme conseillers techniques*, ajoute-t-elle. *Mais le fait d'être mieux identifiés accroît le degré d'exigence et d'urgence, qu'il s'agisse d'un professeur qui veut s'informer sur une maladie, de partenaires qui suivent un enfant en difficulté, ou de parents qui attendent une réponse de notre part.* »

En terrain neutre

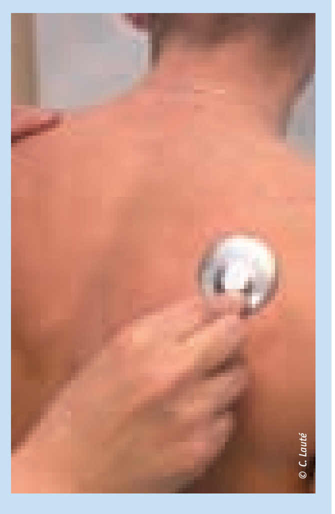
Justement, l'IPS offre un terrain neutre idéal pour recevoir les parents, qui s'y sentent parfois plus à l'aise qu'à l'école. Enfin, dernier avantage appréciable, l'IPS regroupe différents spécialistes avec lesquels les projets de collaboration sont plus faciles à mettre en place. Les médecins scolaires ont par exemple déjà pris l'habitude d'orienter les élèves vers le Centre d'accompagnement en soins en addictologie (CASA). En retour, ce dernier intervient dans les établissements à la demande du centre médico-scolaire.

Les 12 médecins scolaires du territoire suivent chacun 7 à 8 000 élèves… © D.R.

Patrick Chateau

Centre médico-scolaire à l'IPS
3, place de la Mairie à Trappes
Tél : 01 30 16 17 87

Un médecin pour 8 000 élèves



© C. Lauté

Le centre médico-scolaire organise le planning de ses 12 médecins. Rattachés à l'Éducation nationale depuis 1991, chacun intervient sur une partie du bassin scolaire de la ville nouvelle. Leur mission au sein des 19 lycées, 20 collèges, 95 écoles élémentaires et 106 maternelles dont ils ont la charge (soit 7 à 8 000 élèves par médecin !) : des visites systématiques de dépistage des troubles d'apprentissage, des visites à la demande des familles, des enseignants, l'accueil et l'organisation scolaire des élèves handicapés ou malades, la détection de situation de maltraitance, l'orientation d'élèves en classe spécialisée, etc.

L'ARCHITECTURE (2)

Après mai 1968, les initiatives des maîtres d'ouvrage privés se libèrent au détriment de l'urbanisme d'État. Ainsi, à Élancourt, des architectes imaginent deux types de logements individuels dans le cadre de l'opération « résidence du Pré-Yvelines », surnommée également « pistons et cylindres ». Révolutionnaire.

Audacieux « pistons et cylindres »



▲ Des dessins décorent les murs pignons, conférant un côté avant-gardiste à la résidence.

Rue Verte, rue Bleue, rue Rose… Pas de doute, nous sommes bien aux « pistons et cylindres », également appelées « maisons OCIL », du nom de leur promoteur. Au début des années 1970, les architectes Martine et Philippe Deslandes, qui réaliseront plus tard le quartier des 7 Mares (Élancourt), la halle (quartier Saint-Quentin) ainsi que plusieurs programmes dans les villes nouvelles, remportent un concours dit Chalandon – du nom du ministre de l'Équipement de l'époque. Objectif : concevoir à Saint-Quentin-en-Yvelines, loin des grands ensembles, des logements individuels à caractère social. Deux types de constructions innovantes, à toit plat et aux formes arrondies, sortent de leur imagination : des maisons de 3, 5 ou 6 pièces construites de plain-pied (les « pistons ») et des maisons à étages de 4, 5 ou 6 pièces organisées autour d'un escalier central (les « cylindres »). *« Ce ne sont pas des constructions banales,* explique Monique Morvan, pionnière arrivée ici en 1973, tout comme de nombreux militants associatifs de la ville nouvelle. *Nous n'avions qu'un salaire, il fallait trouver quelque chose dans nos moyens. Ici, nous bénéficiions d'espaces verts et il y avait une école maternelle intégrée. »*

Outre les aspects pratiques comme la circulation intérieure piétonne, la résidence fait preuve d'originalité : *« l'escalier donne sur une ouverture en verre dans le toit,* confie Monique. *Le soir nous regardions les étoiles avec mon mari. C'était romantique. »* Des orangers, bateaux, bouteilles… décorent les murs pignons. *« Certains ont supprimé ces dessins, c'est dommage car c'est une signature de l'architecte, qui confère un côté avant-gardiste à la résidence. »* Avant-gardiste et visité par les étudiants en architecture du monde entier, signe de sa renommée. Pourtant, tout n'a pas été rose et les habitants ont dû se battre pendant vingt ans au sein d'une association de défense pour pallier certaines malfaçons liées aux économies de construction faites pour livrer un programme très peu cher.



▲ *La résidence des « pistons et cylindres » (10 hameaux) a été édifiée au début des années 1970. Elle se compose de 81 maisons de plain-pied et de 119 logements de type R+10.*

L'esprit pionnier

Il y a d'abord eu le système de cloisons-placards mobiles qui a fini par se figer, puis l'épaisseur des murs qui n'était pas aux normes, l'humidité, les infiltrations… autant de désagréments qui, au lieu de décourager les habitants, ont créé une véritable vie de quartier. *« La première année, dans le jardin, on avait tous les pieds dans l'eau… Paradoxalement, j'en garde un très bon souvenir. Nous étions tous jeunes, il y avait des enfants partout et beaucoup de solidarité. »* Aujourd'hui, la ténacité de Monique et de ses amis a enfin payé et la très grande majorité des maisons ont été réhabilitées. Les nouveaux arrivants profitent de ce confort sans soupçonner le travail accompli. Mais, avec les désagréments des débuts, c'est aussi un peu de l'esprit pionnier qui s'en va…

Nicolas Gervais

Cette page est réalisée en collaboration avec le Musée de la ville – Tél : 01 34 52 28 80

musée de la ville St-Quentin-en-Yvelines

petites annonces

IMMOBILIER

À VENDRE

■À vendre livraison fin 2004, Trappes Village, F3, 60 m², séjour, 2 chambres, loggia 7 m², 2 places de parking, grands rangements, frais de notaire réduits. Prix : 145 000 €.
Tél. : 06 63 74 02 06

■À vendre maison avec jardin sur Montigny, plan de l'Église, 4/5 chambres, intérieur récent. Prix : 250 000 €.
Tél. : 01 30 57 08 42

RECHERCHE

■Cherche achat maison ou lotissement sur Trappes et environ, ou terrain à bâtir 150 m² minimum.
Tél. 06 89 63 74 41

■Urgent ! Cherche appartement F3 avec 2 chambres à Élancourt, Maurepas et environs. Loyer : 600 € maximum.
Tél. : 06 62 60 17 12

AUTO MOTO

À VENDRE

■À vendre Laguna II, 1.9 Dci 110 Expression 08/02 état parfait, 11 400 km. Prix : 17 000 €.
Tél. : 01 30 44 03 85

■À vendre Fiesta 1250, 16 v, 99, 64 000 km, abs, srs, pack confort, clim, anti-démarrage, audio 6000 (factures diverses). Prix : 4 900 €.
Tél. : 06 72 39 99 87

■À vendre Renault 206 Hdi Xt Premium, sept 2001, TBEG, noir verni, ttes options, toit ouvrant panoramique élect., 4 pneus neige Michelin (neufs)., 35 000 km. Prix : 11 500 €.
Tél. : 06 23 96 74 92

■À vendre Renault Grand Espace The Race, 06/2002, 1re main, 7 CV, 7 places, CD chargeur 6 CD, clim. Auto, jantes alliage, xénon, 6 stores pare-soleil, garantie, 23 000 km. Prix : 26 000 € à déb.
Tél. : 06 64 67 34 39

■À vendre R 19 Europa 1993, 141 000 km, entretien Renault, pneus, plaquettes, freins, silencieux chargés. Prix : 1 500 €.
Tél. : 01 30 47 49 56

■À vendre Citroën Ax Ten, année 91, BE, ct ok, 114 000 km. Prix : 1 300 €.
Tél. : 06 16 98 60 48

■À vendre Ford Fiesta 1.1, 3 ptes, 88 000 km, année 1988, TBE. Prix : 1 500 €.
Tél. : 01 30 69 72 43

■À vendre Peugeot 405 Gr, 1.9 l, 7 CV, 120 000 km, beige, autoradio CD, échappement et embrayage neuf, attelage… Prix : 1 500 €.
Tél. : 01 30 43 31 79

■À vendre Nissan Prairie, ess, 7 CV, démarreur, pneus, amortisseurs changés, ct ok. Prix : 800 €.
Tél. : 06 67 87 69 60

■À vendre Mercedes 190 D, année 85, 260 000 km, ct ok, très belle à voir. Prix : 3 300 €.
Tél. : 06 76 99 75 71

■À vendre 4x4 Suzuki, 16 600 km, 2 l Hdi, 5 ptes, bleu, 1re main, garantie 1 an. Prix : 13 800 €.
Tél. : 01 34 52 04 97

■À vendre Polo Wolswagen TDI pack confort, nbreuses options. Prix : 13 000 € à déb.
Tél. : 06 71 58 54 38

■À vendre Opel Corsa 1.4 l, 16 V, 5 ptes, modèle 1997, TBE, 76 000 km. Prix : 2 500 €.
Tél. : 01 30 50 29 77

■À vendre BMW 316 i, coupé, année 89, 170 000 km, jantes alliages, toit ouvrant, volant, pommeau cuir, courroie distrib. veuve, 2 pneus neufs, révision effectuée. Prix : 3 200 €.
Tél. : 06 76 95 85 67

■À vendre moto Yamaha TDR 125, 1 000 km, état neuf. Prix : 3 500 €.
Tél. : 06 27 30 19 85

MOBILIER/ ÉLECTRO-MÉNAGER

À VENDRE

■À vendre, TBE, ensemble chambre enfant pin massif : lit 190x90 + matelas + bureau et tabouret. Prix : 100 €.
Tél. : 01 30 64 78 69

■À vendre canapé cuir 2 places + 1 fauteuil couleur marron, marque Sufren. Prix : 600 € à déb.
Tél. : 06 30 35 58 48

■À vendre divers meubles de cuisine pin massif + évier, BE. Prix : 200 €. Tél. : 01 30 50 45 96

■À vendre lits superposés en L (Gauthier) pour enfant, TBE, comprenant : 2 lits, 2 tiroirs, bibliothèque, 2 sommiers lattes. Prix : 450 €. Tél. : 01 34 52 06 39

■À vendre buffet vaisselier style anglais, pin massif, finition antiquaire, état impeccable, dim. 118 Lx49 Px200 H. Prix : 650 €.
Tél. : 01 39 38 67 13

■À vendre lit enfant évolutif blanc Ikea + matelas, 180x90 cm. Prix : 60 €. Tél. : 01 30 43 37 98

■À vendre 2 canapés cuir + pouf, couleur abricot, TBE. Prix : 500 €.
Tél. : 01 69 55 71 54

■À vendre 2 fauteuils bas, de style. Prix : 76,22 € pièce. Escalier escamotable en bois neuf. Prix : 80 €.
Tél. : 01 39 44 90 85 ou 01 39 56 23 99

■À vendre clic-clac, acheté mai 2002, TBE, matelas Bultex, prix origine : 350 €, à débattre 150 €.
Tél. : 06 60 85 15 72

■À vendre micro-ondes, état neuf. Prix : 50 €. Machine à laver linge, état neuf. Prix : 100 €. Petit téléviseur Samsung, état neuf. Prix : 100 €. Plaque à cuisson studio 2 feux, état neuf. Prix : 50 €.
Tél. : 06 73 14 63 31

■À vendre gazinière Brandt, 4 feux, 60x60 blanc, four à gaz, encore sous garantie 1 an, double emploi. Prix : 305 €.
Tél. : 06 63 69 89 15

CONTACTS

■Jeune fille âgée de 19 ans recherche dans Trappes et ses environs un professeur de chant et une chorale de gospel. Tél. : 06 21 93 48 80

■Recherche maquettiste pour fabriquer une maison de poupée sur mesure. Tél. : 06 85 66 92 56

■Envie de parler italien ? Étudiante langue maternelle propose cours tous niveaux.
Tél. : 06 23 83 29 03

■Jeune femme fait repassage sur Voisins-le-Bx, se déplace, travail soigné. Tél. : 06 16 50 42 23

■Jeune femme recherche à s'occuper de personne âgée, expérience assurée. Tél. : 06 68 51 53 41

■Retouche couture : ourlet machine 5 €, ourlet revers 6 €, ourlet manche 7 €. À domicile Trappes.
Tél. : 01 30 62 29 46

■Anglophone donne cours d'anglais à domicile sur Montigny-le-Bretonneux, tous niveaux. 12 € l'heure. Tél. : 06 09 89 41 71

■Je suis éducatrice et je garde à mon domicile petit bout'chou, temps complet ou partiel, horaires souples, possibilité de dépannage pour juillet. Tél. : 01 30 57 25 76

■Jeune femme 29 ans BAFA, expérience avec les enfants cherche heures baby-sitting le soir ou week-end.
Tél. : 01 30 43 64 47 ou 06 89 65 02 75

■William anime toutes vos soirées dansantes (mariages, anniversaire…) jusqu'à 120 personnes. Contactez-moi. Très bons tarifs.
Tél. : 01 30 43 44 10 (Voisins)

■Dame avec voiture cherche à garder enfants après la classe de 16 h à 20 h 30, tous les jours. Possibilité de garde week-end + ménage et repassage.
Tél. : 01 30 57 27 79 ou 06 98 29 58 10

DIVERS

■Recherche toutes guitares électriques Ibanez, Yamaha type Jazz ou 1/2 caisse, paie cash.
Tél. : 01 30 44 23 52 (répondeur)

■Cause état de santé, vend chat persan couleur bleu point, pedigree, sexe mâle, castration, tatouage DHF 306, vacciné, date de naissance 29/05/2000. Prix : 200 €.
Tél. : 06 62 23 61 63

■À vendre tapis cachemire soie et laine, motif 4 saisons, 2x3 m, neuf. Valeur : 2 700 €, vendu : 1 200 €.
Tél. : 01 30 57 40 53

■À vendre porte-fenêtre coulissante alu (245x210) : 350 €. Portique balançoires : 60 €. Évier résine + robinet : 60 €.
Tél. : 01 30 43 66 62
ou 06 20 42 89 78

■À vendre cheminée en pierre blanche de Provence sculptée, 1 an. Prix : 450 € (neuf : 3 000 €).
Tél. : 01 30 43 82 23

■Achète jouets anciens, petites voitures, avions, trains, bateaux, même mauvais état.
Tél. : 06 60 45 18 41

■À vendre aquarium 100 L sans accessoires. Prix : 50 €.
Tél. : 06 23 07 73 22

■À vendre remorque avec couvercle fibre polyester à clef + roue de secours avec support.
Tél. : 01 30 51 92 32

■À vendre Encyclopedia Universalis (20 volumes). Prix : 230 €.
Tél. : 01 30 44 28 94

■À vendre caravane Adria, 6 couchages toute équipée salle de bain + wc + auvent en dur, salon, salle à manger, cuisine, tout confort, Camping Canada à Épône, TBE. Prix : 12 300 € soit 80 000 F
Tél. : 01 30 43 77 11 le soir
ou 06 70 55 32 28 journée.

■À vendre flûte traversière Yamaha, état neuf. Prix : 300 €.
Tél. : 01 30 43 24 03

Dans la limite des places disponibles, les annonces du *Petit Quentin* sont gratuites. Pour mieux vous satisfaire, nous vous proposons de remplir ce coupon-réponse à raison d'une seule annonce par famille et d'une seule annonce par coupon. Attention : les ventes et locations immobilières ne seront retenues que pour la ville nouvelle.

Coupon à adresser au :
Petit Quentin, direction de la communication, petites annonces
2, avenue des IV-Pavés-du-Roy
BP 46 – 78185 Saint-Quentin Yvelines Cedex

Aucune petite annonce ne sera diffusée si elle ne comporte pas les mentions obligatoires : adresse complète et numéro de téléphone.

☐ IMMOBILIER ☐ AUTO-MOTO ☐ MOBILIER ÉLECTRO-MÉNAGER ☐ CONTACTS ☐ DIVERS

TEXTE : ....

....

....

TÉL. OU ADRESSE : ....

....


St-Quentin,
c'est notre
nature !
St-Quentin-en-Yvelines
COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION